

CD RDS-MOTTAGARE

CD RDS-MODTAGER

CD RDS -RADIOVASTAANOTIN

---

**Bruksanvisning Brugervejledning Käyttöopas**

**DEH-1600UB**  
**DEH-1600UBG**  
**DEH-1600UBA**  
**DEH-1600UBB**

Glöm inte att registrera produkten på [www.pioneer.se](http://www.pioneer.se) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

Glem ikke at registrere dit produkt på [www.pioneer.dk](http://www.pioneer.dk) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

Älä unohda rekisteröidä tuotetta [www.pioneer.fi](http://www.pioneer.fi) (tai [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

***Pioneer***

SVENSKA

DANSK

SUOMI

## Tack för att du valt denna PIONEER-produkt

Vänligen läs genom bruksanvisningen för att säkerställa korrekt handhavande innan ni använder den här produkten. Det är speciellt viktigt att ni läser och iakttar bruksanvisningens uppmaningar avseende **VARNING** och **FÖRSIKTIGHET**.  
*Förvara bruksanvisningen lättåtkomligt på en säker plats för framtida behov.*

<b>Innan du använder enheten</b> .....	<b>2</b>
Om denna enhet .....	2
Om det uppstår problem .....	3
<b>Använda enheten</b> .....	<b>3</b>
Huvudenhet .....	3
Displayindikering .....	4
Inställningsmeny .....	4
Grundinstruktioner .....	5
Öfta använda menyfunktioner .....	5
Radio .....	6
• Grundinstruktioner .....	6
• Lagring och val av stationer för varje band .....	6
• Val av display .....	6
• Funktionsinställningar .....	7
CD/CD-R/CD-RW och USB-minnesenheter .....	8
• MTP-anslutning .....	8
• Grundinstruktioner .....	8
• Val av display .....	8
• Välja och spela filer/spår från namnlista .....	9
• Användning med specialknappar .....	9
• Funktionsinställningar .....	9
Ljudinställningar .....	9
Systemmeny .....	11
Startmeny .....	12
Systemmeny .....	12
Använda en AUX-källa .....	13
• Val av display .....	13
Om en önskad display visas .....	13
<b>Installation</b> .....	<b>13</b>
Anslutningar .....	13
• Den här enheten .....	14
• Strömförsörjningskabel .....	14
• Slutsteg (säljs separat) .....	15
Installation .....	15
• DIN-installation från framsidan/baksidan .....	15
<b>Ytterligare information</b> .....	<b>17</b>
Felsökning .....	17
Felmeddelanden .....	17
Riktlinjer för handhavande .....	18
Kompatibilitet för komprimerat ljud (skiva, USB) .....	19
Sorteringsordning för ljudfiler .....	20
Ryska tecken .....	20
Copyright och varumärke .....	21
Tekniska data .....	21



Om produkten ska avfallshanteras får den inte blandas med allmänt hushållsavfall. I enlighet med gällande miljölagstiftning finns ett särskilt avfallshanteringssystem för uttjänta elektronikprodukter där produkterna hanteras, sorteras och återvinns på korrekt sätt.

Privata hushåll i medlemsstaterna inom EU, Schweiz och Norge, får returnera sina förbrukade elektronikprodukter gratis till särskilt avsedda uppsamlingsplatser eller till en återförsäljare (om du köper en ny liknande produkt).

För länder som inte nämns ovan, kontakta närmaste lokala myndighet för information om hantering av elektronikavfall.

Genom att göra detta försäkras du dig om att din uttjänta produkt hanteras, sorteras och återvinns på rätt sätt, vilket förhindrar negativ inverkan på miljön och människors hälsa.

## Om denna enhet

Tunerfrekvenserna i denna enhet är inställda för mottagning i Västeuropa, Asien, Mellanöstern, Afrika och Oceanien. Användning i övriga regioner kan medföra sämre mottagningskvalitet. RDS-funktionen (radio data system) fungerar endast i regioner med FM-stationer som sänder RDS-signaler.

### ⚠ VARNING

- **Försök inte själv installera eller reparera denna produkt. Om denna produkt installeras eller underhålls av personer som saknar utbildning och fackkunskaper inom elektronisk utrustning och biltillbehör, riskerar du att utsätta dig för en elektrisk stöt, personskada eller andra faror.**
- Försök inte att använda enheten under körning. Se till att lämna vägen och parkera fordonet på en säker plats innan du försöker använda enhetens kontroller.

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

- Låt inte vätska komma i kontakt med enheten. Det kan leda till elchock. Enheten kan även skadas, avge rök eller överhettas vid kontakt med vätska.
- Pioneer CarStereo-Pass är endast avsett för användning i Tyskland.
- Håll alltid ljudvolymen på en sådan nivå att ljud utanför kan uppfattas.
- Undvik att utsätta enheten för fukt.

## Innan du använder enheten

### FÖRSIKTIGHET

Detta är en klass 1 laserprodukt som är klassificerad enligt Säkerhet avseende laserprodukter, IEC 60825-1:2007.

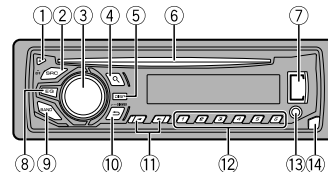
Laserprodukt Klass 1

## Om det uppstår problem

Om denna enhet inte fungerar korrekt, kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade PIONEER-serviceställe.

## Använda enheten

### Huvudenhet

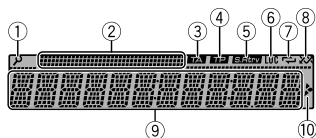


① ▲ (utmatning)	⑧ EQ
② SRC/OFF	⑨ BAND
③ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑩ ⇐ (tillbaka)/DIMMER (dimmer)
④ Q (lista)	⑪ ⇌
⑤ DISP	⑫ 1/▲ till 6/↶
⑥ Skivöppning	⑬ AUX ingångskontakt (3,5 mm stereokontakt)
⑦ USB-port	⑭ Frigöringsknapp

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

Använd en Pioneer USB-kabel (CD-U50E), som är ett tillval, för att ansluta USB-minnesenheten eftersom en direkt anslutning av en USB-enhet kommer att sticka ut från enheten på ett sätt som kan vara riskfyllt.

## Displayindikering



- |   |   |
|---|---|
| <p>① Q (lista)</p> <p>② Underordnad informationsdisplay</p> <p>③ TA (trafikmeddelanden)</p> <p>④ TP (trafikprogramidentifiering)</p> <p>⑤ <b>S.Rtrv</b> (ljudåterskapare)</p> | <p>⑨ Huvudinformationsdisplay</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tuner: band och frekvens</li> <li>• RDS: programtjänstens namn, PTY-information och annan information i textformat</li> <li>• CD-spelare och USB-minnesenhet: använd speltid och information i textformat</li> </ul> |
| <p>⑥ LOC (lokal stationssökning)</p> <p>⑦ ↺ (repetition)</p> <p>⑧ <b>XX</b> (slumpvis)</p>  | <p>⑩ ↗</p> <p>Visas när det finns en lägre nivå i en mapp eller meny.</p>   |

## Inställningsmeny

1. Då installation av enheten är slutförd vrids tändningsnyckeln till läge **ON**. **SET UP** visas.
2. Vrid på **M.C.** för att ändra till **YES**.
  - Om du inte använder enheten inom 30 sekunder, kommer inställningsmenyn inte att visas.
  - Vrid på **M.C.** för att ändra till **NO** om du föredrar att göra dina inställningar senare.
3. Tryck på **M.C.** för att välja.
4. Följ dessa steg för att ställa in menyn.  
För att fortsätta till nästa menyalternativ måste du bekräfta ditt val.

## LANGUAGE (flerspråkig)

Enheten kan visa textinformation från en komprimerad ljudfil även om informationen infogats i Engelska, Ryska eller Turkiska.

- Om det infogade språket och den valda språkställningen inte är samma, visas eventuellt inte textinformationen korrekt.
- Vissa tecken kan ev. inte visas korrekt.

1. Vrid på **M.C.** för att välja önskad inställning.  
**ENG** (Engelska) – **PYC** (Ryska) – **TUR** (Turkiska)
2. Tryck på **M.C.** för att bekräfta valet.

## CLOCK SET (inställning av klocka)

1. Vrid på **M.C.** för att justera timmar.
2. Tryck på **M.C.** för att välja minut.
3. Vrid på **M.C.** för att justera minuter.
4. Tryck på **M.C.** för att bekräfta valet.

## FM STEP (FM-sökningssteg)

Använd **FM STEP** för att ställa in alternativ för FM-söksteg (söksteginställningar).

1. Vrid på **M.C.** för att välja FM-sökningssteg.  
**100** (100 kHz) – **50** (50 kHz)
2. Tryck på **M.C.** för att bekräfta valet.  
**QUIT** visas.
  - Det manuella söksteget är fast inställt på 50 kHz.
  - När AF och TA är avstängda, är söksteget fixerat på 50 kHz även om det är inställt på **100**.

5. Vrid på **M.C.** och välj **YES** för att slutföra dina inställningar.
  - Vrid på **M.C.** och välj **NO** om du vill ändra dina inställningar.
6. Tryck på **M.C.** för att välja.

### Anmärkningar

- Menyalternativ kan ställas in i systemmenyn och startmenyn. För uppgifter om inställningarna, se "Systemmeny" på sidan 11 och "Startmeny" på sidan 12.
- Du kan avbryta inställningsmenyn genom att trycka på **SRC/OFF**.

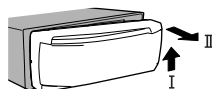
### Grundinstruktioner

#### Viktigt

- Iakttag försiktighet när du tar loss eller monterar frontpanelen.
- Skydda frontpanelen mot kraftiga stötar.
- Skydda frontpanelen mot direkt solljus och hög värme.
- För att undvika skador på enheten eller fordonets interiör ska eventuella kablar och utrustning som är ansluten till enheten kopplas bort innan frontpanelen frigörs.

#### Borttagning av frontpanelen

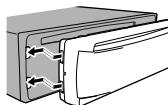
1. Tryck på frigöringsknappen för att frigöra frontpanelen.
2. Tryck frontpanelen uppåt (I) och dra den sedan mot dig (II).



3. Förvara alltid den borttagna frontpanelen i ett skyddsfodral eller -påse.

#### Återmontering av frontpanelen

1. Skjut frontpanelen åt vänster.



2. Tryck på den högra sidan av frontpanelen tills den sitter fast ordentligt.  
Om frontpanelen tvingas på plats kan det uppstå skador på frontpanelen eller huvudenheten.

#### Koppla på enheten

- Tryck på SRC/OFF för att koppla på enheten.

#### Stäng av enheten

- Håll SRC/OFF intryckt tills enheten stängs av.

#### Val av källa

- Tryck på SRC/OFF för att växla mellan:  
RADIO – CD – USB – AUX
  - USB MTP visas medan MTP-anslutningen används.

#### Justering av ljudnivå

- Vrid på M.C. för att justera volymen.

#### Anmärkning

- När denna enhets blå/vita ledning är ansluten till fordonsantennens styrrelä, förlängs fordonets antenn när källan till denna enhet kopplas på. Koppla bort källan om du vill dra in antennen.

### Ofta använda menyfunktioner

#### Återgå till föregående display

Återgå till föregående lista (mappen en nivå uppåt)

- Tryck på  $\Rightarrow$ /DIMMER.

#### Återgå till den vanliga displayen

Avbryta huvudmenyn

- Tryck på BAND.

#### Återgå till den vanliga displayen från listan

- Tryck på BAND.

## Radio

### Grundinstruktioner

#### Välja ett band

- Tryck på **BAND** tills önskat frekvensband (**FM1**, **FM2**, **FM3** för **FM** eller **MW/LW**) visas.

#### Växla förinställda stationer

- Tryck på ◀ eller ▶.
  - Välj **PCH** (förinställd kanal) under **SEEK** för att använda funktionen.

#### Manuell sökning (stegvis)

- Tryck på ◀ eller ▶.
  - Välj **MAN** (manuell stationssökning) under **SEEK** för att använda funktionen.

#### Söka

- Håll ◀ eller ▶ intryckt, släpp sedan.

Du kan annullera automatisk stationssökning med en kort tryckning på ◀ eller ▶.

Du kan hoppa över stationer genom att hålla ◀ eller ▶, intryckt. Automatisk sökning börjar så snart du släpper ◀ eller ▶.

#### Anmärkningar

- För detaljer om **SEEK**, se "SEEK (inställning höger-/vänsterknapp)" på sidan 7.
- **AF**-funktionen (sökning av alternativa frekvenser) i denna enhet kan kopplas på och av. **AF** ska vara avstängd vid normal användning av tunern (se "AF (sökning av alternativa frekvenser)" på sidan 7).

### Lagring och val av stationer för varje band

#### Använda förinställningsknapparna

1. För att lagra: Håll en av förinställningsknapparna intryckt (1/∧ till 6/↵) tills numret slutar blinka.
2. För att hämta: Tryck på en av förinställningsknapparna (1/∧ till 6/↵).

### Val av display

#### Välja önskad textinformation

- Tryck på **DISP** för att växla mellan följande:
  - **FREQUENCY** (programtjänstens namn eller frekvens)
  - **BRDCST INFO** (programtjänstens namn/PTY-information)
  - **CLOCK** (källans namn och klocka)

#### Anmärkningar

- Om programtjänstens namn inte kan inhämtas med **FREQUENCY**, visas frekvensen istället. Om programtjänstens namn registreras kommer programtjänstens namn att visas.
- Beroende på band, kan textinformationen ändras.
- Textinformationsobjekt som kan ändras beror på området.

#### Använda PTY-funktioner

Du kan välja en station med hjälp av PTY-information (programtypinformation).

#### Sökning av RDS-stationer efter programtyp (PTY)

##### 1. Tryck på Q (lista).

##### 2. Vrid på M.C. för att välja programtyp.

**NEWS/INFO – POPULAR – CLASSICS – OTHERS**

##### 3. Tryck på M.C. för att starta sökning.

Enheten söker efter en station som sänder den typen av program. När en station hittas visas dess programservicenamn.

- Tryck på **M.C.** igen för att avbryta sökningen.
- Vissa stationer kan sända andra program än vad som anges i den utsända PTY-koden.
- Om ingen station sänder den valda programtypen, visas **NOT FOUND** i ca 2 sekunder, varefter tunern återgår till den ursprungliga stationen.

#### PTY-lista

Besök följande webbplats för mer detaljer om PTY-listan:

<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

## Använda enheten

### Funktionsinställningar

1. Tryck på **M.C.** för att visa huvudmenyn.
2. Vrid på **M.C.** för att ändra menyalternativ och tryck för att välja **FUNCTION**.
3. Vrid på **M.C.** för att välja funktion.

När valet gjorts kan följande funktioner justeras.

- Om MW/LW-bandet är valt är endast **BSM**, **LOCAL** och **SEEK** tillgängliga.

### FM SETTING (FM ljudkvalitetinställningar)

Ljudkvalitetsnivån kan ställas in för att matcha FM-bandets sändningssignal.

1. Visa inställningsläget genom att trycka på **M.C.**
2. Vrid på **M.C.** för att välja önskad inställning.
  - **STANDARD** – Detta är standardinställningen.
  - **HI-FI** – Den här inställningen används för att prioritera hög stereoljudkvalitet.
  - **STABLE** – Den här inställningen används för att prioritera monoljud med låg brusnivå.

### BSM (bästa stationsminne)

BSM (bästa stationsminne) lagrar automatiskt de sex starkaste stationerna inordnade efter signalstyrka.

- Tryck på **M.C.** för att koppla på **BSM**.  
Avbryt genom att trycka på **M.C.** igen.

### REGIONAL (regional)

När du använder AF-funktionen begränsar regionalfunktionen valet av stationer till stationer som sänder regionala program.

- Tryck på **M.C.** för att koppla på/stänga av regionalfunktionen.

### LOCAL (lokal stationssökning)

Med lokal stationssökning kan du välja endast de radiostationer som har en tillräckligt stark signal för god mottagning.

- Tryck på **M.C.** för att välja önskad inställning.

FM: **OFF** – **LV1** – **LV2** – **LV3** – **LV4**

MW/LW: **OFF** – **LV1** – **LV2**

Inställningen av högsta nivå ger endast möjlighet till mottagning av de starkaste stationerna, medan lägre nivåer ger dig möjlighet till mottagning av svagare stationer.

### TA (standby för trafikmeddelande)

- Tryck på **M.C.** för att koppla på eller stänga av standby för trafikmeddelanden.

### AF (sökning av alternativa frekvenser)

- Tryck på **M.C.** för att koppla på/stänga av **AF**.

### NEWS (avbrott för nyhetsprogram)

- Tryck på **M.C.** för att koppla på/stänga av funktionen **NEWS**.

### SEEK (inställning höger-/vänsterknapp)

Enhetens höger- och vänsterknapp kan tilldelas funktioner.

Välj **MAN** (manuell stationsinställning) för att söka uppåt eller nedåt manuellt eller välj **PCH** (förinställd kanal) för att växla mellan förinställda kanaler.

- Tryck på **M.C.** för att välja **MAN** eller **PCH**.

## CD/CD-R/CD-RW och USB-minnesenheter

### MTP-anslutning

MTP-kompatibla Android-enheter (med Android OS 4.0 eller senare) kan anslutas med MTP-anslutning genom att nyttja USB-källan. Använd kabeln som medföljde Android-enheten för att ansluta den.

#### Anmärkning

- Denna funktion är inte kompatibel med WAV.

### Grundinstruktioner

#### Spela en CD/CD-R/CD-RW-skiva

- Mata in skivan i skivöppningen med etiketten riktad uppåt.

#### Utmatning av en CD/CD-R/CD-RW-skiva

- Tryck på **▲**.

#### Avspelning av musik från en USB-minnesenhet

1. Öppna USB-portens lucka.
2. Anslut en USB-minnesenheten med USB-kabeln.

#### Stoppa avspelning av filer på en USB-minnesenhet

- Du kan när som helst koppla bort USB-minnesenheten.

#### Välj en mapp

- Tryck på **1/∧** eller **2/∨**.

#### Välja ett spår

- Tryck på **◀** eller **▶**.

#### Snabbsökning framåt eller bakåt

- Håll **◀** eller **▶** intryckt.
  - Vid avspelning av en komprimerad ljudfil hörs inget ljud vid snabbspolning framåt eller bakåt.

#### Återgå till rotmappen

- Håll **BAND** intryckt.

#### Växla mellan komprimerade ljudfiler och CD-DA

- Tryck på **BAND**.

#### Växla avspelning mellan minnesenheter

Du kan växla mellan avspelning från olika minnesenheter i en USB-minnesenhet som innehåller flera minnesenheter som är kompatibla enligt standarden Mass Storage Device.

- Tryck på **BAND**.

- Du kan växla mellan upp till 32 olika minnesenheter.

#### Anmärkning

- Koppla bort USB-minnesenheter från enheten när de inte används.

### Val av display

#### Välja önskad textinformation

- Tryck på **DISP** för att växla mellan följande:

##### CD-DA

- **ELAPSED TIME** (spårnummer och speltid)
- **CLOCK** (källans namn och klocka)
- **SPEANA** (spektrumanalysator)

##### CD-TEXT

- **TRACK INFO** (spårtitel/spårartist/skivtitel)
- **ELAPSED TIME** (spårnummer och speltid)
- **CLOCK** (källans namn och klocka)
- **SPEANA** (spektrumanalysator)

##### MP3/WMA/WAV

- **TRACK INFO** (spårtitel/artistnamn/albumtitel)
- **FILE INFO** (filnamn/mappnamn)
- **ELAPSED TIME** (spårnummer och speltid)
- **CLOCK** (källans namn och klocka)
- **SPEANA** (spektrumanalysator)

## Använda enheten

### Välja och spela filer/spår från namnlista

1. Tryck på **Q** för att växla till läget för fil-/spårnamnlista.
2. Använd **M.C.** för att välja önskat filnamn (eller mappnamn).

### Välja en fil eller mapp

- Vrid på **M.C.**

### Spela

- När fil eller spår valts, tryck **M.C.**

### Visa en lista med filer (eller mappar) i den valda mappen

- När mapp valts, tryck **M.C.**

### Spela en låt från vald mapp

- När en mapp valts, håll **M.C.** intryckt.

### Användning med specialknappar

#### Val av repetitionsområde

- Tryck på **6/↔** för att växla mellan följande:

#### CD/CD-R/CD-RW

- **ALL** – Repetition av alla spår
- **ONE** – Repetition av aktuellt spår
- **FLD** – Repetition av den aktuella mappen

#### USB-minnesenhet

- **ALL** – Repetition av alla filer
- **ONE** – Repetition av aktuell fil
- **FLD** – Repetition av den aktuella mappen

#### Slumpvis avspeling av spår

- Tryck på **5/∞** för att koppla på/stänga av slumpvis avspeling.  
Spårerna spelas upp i slumpvis ordning inom det valda repetitionsområdet.
- För att ändra låtar under slumpvis avspeling, tryck på **▶** för att växla till nästa spår.  
Genom att trycka på **◀** återgår avspelingen till början av aktuell låt.

### Paus i avspeling

- Tryck på **4/PAUSE** för att pausa eller återuppta.

### Förbättrar ljudkvaliteten och återställer fylligheten (ljudäterskapning) för komprimerade ljudfiler

- Tryck på **3/S.Rtrv** för att växla mellan:

1 – 2 – OFF (av)

1 är effektivt för låga kompressionsförhållanden, och 2 är effektivt för höga kompressionsförhållanden.

### Funktionsinställningar

1. Tryck på **M.C.** för att visa huvudmenyn.

2. Vrid på **M.C.** för att ändra menyalternativ och tryck för att välja **FUNCTION**.

När valet gjorts kan följande funktion justeras.

#### S.RTRV (ljudäterskapare)

Förbättrar ljudkvaliteten och återställer fylligheten automatiskt i komprimerade ljudfiler.

- Tryck på **M.C.** för att välja önskad inställning.

För detaljer, se "Förbättrar ljudkvaliteten och återställer fylligheten (ljudäterskapning) för komprimerade ljudfiler" på den här sidan.

## Ljudinställningar

1. Tryck på **M.C.** för att visa huvudmenyn.

2. Vrid på **M.C.** för att ändra menyalternativ och tryck för att välja **AUDIO**.

3. Vrid på **M.C.** för att välja ljudfunktion.

När valet gjorts kan följande ljudfunktioner justeras.

- **FADER** är inte tillgängligt när **SUB.W/SUB.W** är valt i **SP-P/O MODE**. För detaljer, se "SP-P/O MODE (inställning av bakre utgång och preout)" på sidan 12.
- **SUB.W** och **SUB.W CTRL** är inte tillgängliga när **SP-P/O MODE** är valt för **REAR/REAR**. För detaljer, se "SP-P/O MODE (inställning av bakre utgång och preout)" på sidan 12.
- **SUB.W CTRL** är inte tillgängligt när **SUB.W** är valt i **OFF**. För detaljer, se "SUB.W (subwoofer på/av inställning)" på sidan 10.
- **SLA** är inte tillgängligt medan **FM** är valt som källa.

**FADER (fader-justering)**

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
2. Vrid på M.C. för att justera balansen mellan främre/bakre högtalare.

**BALANCE (balansjustering)**

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
2. Vrid på M.C. för att justera balansen mellan höger/vänster högtalare.

**EQ SETTING (hämta equalizer-kurva)**

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.
2. Vrid på M.C. för att välja equalizern.

**POWERFUL – NATURAL – VOCAL – CUSTOM1 – CUSTOM2 – FLAT – SUPER BASS**

Equalizer-band och equalizer-nivå kan anpassas då **CUSTOM1** eller **CUSTOM2** är valt.

Följ anvisningarna nedan om **CUSTOM1** eller **CUSTOM2** väljs. Tryck på M.C. för att återgå till föregående display för att välja andra alternativ.

- **CUSTOM1** kan ställas in för respektive källa.
- **CUSTOM2** är en delad inställning som används för alla källor.

3. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.

4. Tryck på M.C. för att växla mellan följande:

Equalizer-band – Equalizer-nivå

5. Vrid på M.C. för att välja önskad inställning.

Equalizer-band: **80HZ – 250HZ – 800HZ – 2.5KHZ – 8KHZ**

Equalizer-nivå: **+6 till –6**

- Du kan även växla equalizer genom att trycka på **EQ** upprepade gånger.

**LOUDNESS (loudness)**

Funktionen Loudness kompenserar för defekter inom låga och höga frekvensområden vid låga volymnivåer.

- Tryck på M.C. för att välja önskad inställning.  
**OFF** (av) – **LOW** (låg) – **MID** (mellan) – **HI** (hög)

**SUB.W (subwoofer på/av inställning)**

Denna enhet har en subwooferutgång som du kan koppla på eller stänga av.

- Tryck på M.C. för att välja önskad inställning.  
**NOR** (normal fas) – **REV** (reverserad fas) – **OFF** (subwoofer av)

**SUB.W CTRL (subwoofer justering)**

Endast frekvenser lägre än de i det valda området återges av subwoofern.

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.

2. Tryck på M.C. för att växla mellan följande:

Delningsfrekvens – Utgångsnivå – Branthet

Objekt som kan justeras kommer att blinka.

3. Vrid på M.C. för att välja önskad inställning.

Delningsfrekvens: **50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ**

Utgångsnivå: **–24 till +6**

Branthet: **–12 – –24**

**BASS BOOST (basförstärkning)**

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.

2. Vrid på M.C. för att välja önskad nivå.

**0** till **+6** visas när nivån ökar eller minskar.

### HPF SETTING (justering av högpasfilter)

Använd den här funktionen när du endast vill lyssna på högfrekventa ljud. Endast frekvenser högre än högpasfiltrets (HPF) delningsfrekvens avges från högtalarna.

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.

2. Tryck på M.C. för att växla mellan följande:

Delningsfrekvens – Branthet

3. Vrid på M.C. för att välja önskad inställning.

Delningsfrekvens: OFF – 50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ

Branthet: –12 – –24

### SLA (justering av källans ljudnivå)

Den här funktionen förhindrar dramatiska ändringar av ljudvolymen vid växling av källa.

- Inställningarna baseras på FM-ljudnivån, som förblir oförändrad.
- Med den här funktionen kan du även justera MW/LW-volymnivån.

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.

2. Vrid på M.C. för att justera källvolymen.

Justeringsområde: +4 till –4

## Systemmeny

### Viktigt

**PW SAVE** (energiparlåget) avbryts om fordonsbatteriet kopplas bort och behöver därför aktiveras igen när batteriet återanslutits. När **PW SAVE** (energiparlåget) är avstängt kan enheten, beroende på anslutningsmetod, fortsätta förbruka ström om fordonets tändningslås saknar ACC-läge (tillbehörläge).

1. Tryck på M.C. för att visa huvudmenyn.

2. Vrid på M.C. för att ändra menyalternativ och tryck för att välja SYSTEM.

3. Vrid på M.C. för att välja systemmenyfunktionen.

När valet gjorts kan följande systemmenyfunktioner justeras.

- **MUTE MODE** och **PW SAVE** är inte tillgängliga för DEH-1600UBA.

### LANGUAGE (flerspråkig)

- Tryck på M.C. för att välja önskad inställning.  
ENG (Engelska) – PYC (Ryska) – TUR (Turkiska)

### CLOCK SET (inställning av klocka)

1. Visa inställningsläget genom att trycka på M.C.

2. Tryck på M.C. för att välja det klocksegment du vill ställa in.  
Timme – Minut

3. Vrid på M.C. för att ställa in klockan.

### 12H/24H (tidsvisning)

- Tryck på M.C. för att välja önskad inställning.  
12H (12-timmars klocka) – 24H (24-timmars klocka)

### AUTO PI (automatisk PI-sökning)

Enheden kan automatiskt söka efter en annan station som sänder samma program, även under mottagning av förinställda stationer.

- Tryck på M.C. för att koppla på/stänga av automatisk PI-sökning.

**AUX (extern ingång)**

Aktivera den här inställningen när du använder extern utrustning ansluten till denna enhet.

- Tryck på **M.C.** för att koppla på/stänga av **AUX**.

**DIMMER (dimmer)**

- Tryck på **M.C.** för att koppla på eller stänga av dimmern.
  - Du kan även ändra dimmerinställningen genom att hålla **➤/DIMMER** intryckt.

**MUTE MODE (ljudavstängningsläge)**

Ljudkällorna i detta system kopplas bort eller dämpas automatiskt när en signal från utrustning som använder ljudavstängningsfunktion tas emot.

1. Visa inställningsläget genom att trycka på **M.C.**
2. Vrid på **M.C.** för att välja önskad inställning.
  - **MUTE** – Ljudavstängning
  - **20dB ATT** – Ljuddämpning (20dB ATT har kraftigare effekt än 10dB ATT)
  - **10dB ATT** – Ljuddämpning

**PW SAVE (energiparläge)**

Genom att koppla på den här funktionen kan du minska strömförbrukningen från batteriet.

- Koppla på källan är den enda åtgärd som tillåts när den här funktionen är aktiverad.
- Tryck på **M.C.** för att koppla på/stänga av energiparläget.

**Startmeny**

1. Håll **SRC/OFF** intryckt tills enheten stängs av.
2. Håll **SRC/OFF** intryckt tills huvudmenyn visas i displayen.  
*Endast för DEH-1600UBA*  
Tryck på **M.C.** för att visa huvudmenyn.
3. Vrid på **M.C.** för att ändra menyalternativ och tryck för att välja **INITIAL**.
4. Vrid på **M.C.** för att välja startmenyfunktionen.  
När valet gjorts kan följande startmenyfunktioner justeras.

**FM STEP (FM-sökningssteg)**

- Tryck på **M.C.** för att välja **FM-sökningssteg**.  
**100** (100 kHz) – **50** (50 kHz)

**SP/P/O MODE (inställning av bakre utgång och preout)**

Den här enhetens bakre högtalarutgång och RCA-utgång kan användas för anslutning av fullområdeshögtalare eller subwoofer. Välj lämpligt alternativ för din anslutning.

1. Visa inställningsläget genom att trycka på **M.C.**
2. Vrid på **M.C.** för att välja önskad inställning.
  - **REAR/SUB.W** – Välj det här alternativet när den bakre högtalarutgången är ansluten till fullområdeshögtalare och en subwoofer är ansluten till RCA-utgången.
  - **SUB.W/SUB.W** – Välj det här alternativet när en subwoofer är direktansluten till den bakre högtalarutgången utan en extern förstärkare och en subwoofer är ansluten till RCA-utgången.
  - **REAR/REAR** – Välj det här alternativet när fullområdeshögtalare är anslutna till den bakre högtalarutgången och RCA-utgången.  
Om fullområdeshögtalare är anslutna till den bakre högtalarutgången och RCA-utgången inte används kan du antingen välja **REAR/SUB.W** eller **REAR/REAR**.

**Systemmeny**

1. Håll **SRC/OFF** intryckt tills enheten stängs av.
2. Håll **SRC/OFF** intryckt tills huvudmenyn visas i displayen.  
*Endast för DEH-1600UBA*  
Tryck på **M.C.** för att visa huvudmenyn.
3. Vrid på **M.C.** för att ändra menyalternativ och tryck för att välja **SYSTEM**.
4. Vrid på **M.C.** för att välja systemmenyfunktionen.  
För detaljer, se "Systemmeny" på sidan 11.

### Använda en AUX-källa

1. Anslut stereominikontakten till enhetens AUX-ingång.
2. Tryck på SRC/OFF för att välja AUX som källa.

#### Anmärkning

- AUX kan endast väljas om AUX-inställningen kopplats på. För närmare detaljer, se "AUX (extern ingång)" på sidan 12.

### Val av display

#### Välja önskad textinformation

- Tryck på DISP för att växla mellan följande:
  - Källans namn
  - Källans namn och klocka

### Om en önskad display visas

Stäng av den önskade displayen enligt anvisningarna nedan.

1. Tryck på M.C. för att visa huvudmenyn.
2. Vrid på M.C. för att ändra menyalternativ och tryck för att välja SYSTEM.
3. Vrid på M.C. för att visa DEMO OFF och tryck för att välja.
4. Vrid på M.C. för att ändra till YES.
5. Tryck på M.C. för att välja.

### Anslutningar

#### Viktigt

- När denna enhet installeras i ett fordon där tändningslåset saknar ACC-läge (accessory), måste den röda kabeln anslutas till kontakten som registrerar tändningstillslag, annars kan batteriet laddas ur.



ACC-läge

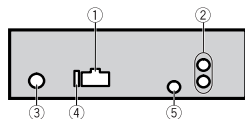


Inget ACC-läge

- Om enheten används under andra än följande förhållanden finns det risk för brand eller felfunktion.
  - Fordon med ett 12-volts batteri och negativ jordning.
  - Högtalare med 50 W (uteffekt) och 4 Ω till 8 Ω (impedans).
- Följ nedanstående anvisningar för att förhindra kortslutning, överhettning och felfunktion.
  - Koppla bort batteriets negativa pol före installation.
  - Fäst kablagen med buntband eller eltejp. Linda eltejp runt kablarna för att skydda dem på utsatta ställen där de ligger an mot metalldelar.
  - Placera alla kablar på avstånd från rörliga delar som exempelvis växelspak och sätteskenor.
  - Placera alla kablar på avstånd från ställen där de kan utsättas för hög värme, t.ex. nära utlopp till värmeelementet.
  - Anslut inte den gula kabeln till batteriet genom att dra den genom hålet till motorutrymmet.
  - Tejpa över ej anslutna kabelkontakter med isoleringstejp.
  - Förkorta ej några kablar.
  - Avlägsna aldrig isoleringen till enhetens strömkabel för att ansluta en förgrening till andra enheter. Ledningens märkström är begränsad.
  - Använd en säkring som motsvarar specifikationerna.
  - Anslut aldrig högtalarens negativa kabel direkt till chassijord.
  - Bunta aldrig ihop och sammankoppla flera högtalares negativa kablar.

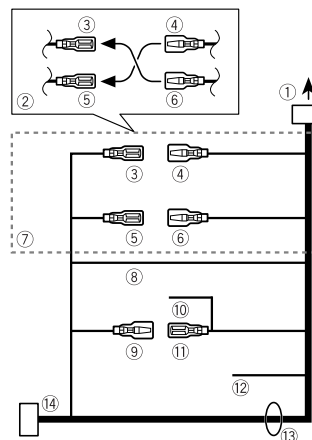
- När den här enheten kopplas på skickas styr signaler genom blå/vit kabel. Anslut den här kabeln till ett styrrelä för ett extra förstärkarslutsteg eller fordonets elmanövrerade antenn (max. 300 mA 12 V DC). Om bilen har en glasantenn, gör anslutningen till antennförstärkarens spänningsmatning.
- Anslut aldrig den blå/vita kabeln direkt till spänningsmatningen för ett externt förstärkarslutsteg. Anslut den inte heller direkt till spänningsmatningen för en elmanövrerad antenn. Det kan resultera i att batteriet laddas ur eller annan felfunktion.
- Svart kabel är jordkabel. Jordkablar för denna enhet och annan utrustning (i synnerhet högeffektsutrustning, så som förstärkarslutsteg) måste dras och anslutas separat. Om de ej ansluts separat, kan en oavsiktlig fränkoppling leda till brand eller annan felfunktion.

## Den här enheten



- Strömförsörjningskabelingång
- Bakre utgång eller subwooferutgång
- Antenningång
- Säkring (10 A)
- Ledningsansluten fjärrkontroll (endast DEH-1600UB, DEH-1600UBG och DEH-1600UBB)  
Ledningsansluten fjärrkontrolladapter kan anslutas (säljs separat).

## Strömförsörjningskabel



- Till strömförsörjningskabelingång
- Funktionerna för ③ och ⑤ kan vara olika beroende på typ av fordon. Se i så fall till att ansluta ④ till ⑤ och ⑥ till ③.
- Gul  
Reserv (eller tillbehör)
- Gul  
Anslut till den konstanta 12 V-strömkontakten.
- Röd  
Tillbehör (eller reserv)
- Röd  
Anslut till den kontakt som styrs av tändningslåset (12 V DC).
- Anslut ledningar av samma färg till varandra.
- Svart (chassits jordning)

- Blå/vit  
ISO-kopplingens stiftkonfiguration varierar beroende på typ av fordon. Anslut ⑨ och ⑪ när Stift 5 är av antennkontrolltyp. I andra typer av fordon, anslut aldrig ⑨ och ⑪.
- Blå/vit  
Anslut till kontakten för systemstyrning av slutsteget (max. 300 mA 12 V DC).
- Blå/vit  
Anslut till bilantennens styrrelä (max. 300 mA 12 V DC).
- Gul/svart (endast DEH-1600UB, DEH-1600UBG och DEH-1600UBB)  
Om du använder utrustning med Mute-funktion, anslut denna ledning till utrustningens Audio Mute-ledning. I annat fall, håll Audio Mute-ledningen fri från alla anslutningar.

## Installation

### ⑬ Högtalarledningar

Vit: Vänster fram ⊕

Vit/svart: Vänster fram ⊖

Grå: Höger fram ⊕

Grå/svart: Höger fram ⊖

Grön: Vänster bak ⊕ eller subwoofer ⊕

Grön/svart: Vänster bak ⊖ eller subwoofer ⊖

Violett: Höger bak ⊕ eller subwoofer ⊕

Violett/svart: Höger bak ⊖ eller subwoofer ⊖

### ⑭ ISO-koppling

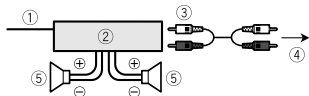
I vissa fordon kan ISO-kopplingen vara uppdelad i två delar. I detta fall, se till att ansluta kopplingens båda delar.

#### Anmärkningar

- Ändra enhetens startmeny. Se "SP-P/O MODE (inställning av bakre utgång och preout)" på sidan 12.  
Subwooferutgången på denna enhet är i mono.
- När en subwoofer på 70 W (2 Ω) används, se till att ansluta subwoofern till enhetens violetta och violett/svarta ledningar. Anslut ingenting till grön och grön/svart ledning.

### Slutsteg (säljs separat)

Gör dessa anslutningar när du installerar den valfria förstärkaren.



#### ① Systemstyrspänning

Anslut till blå/vit kabel.

#### ② Slutsteg (säljs separat)

#### ③ Anslut med RCA-kablar (säljs separat)

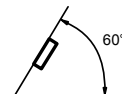
#### ④ Till bakre utgång eller subwooferutgång

#### ⑤ Bakre högtalare eller subwoofer

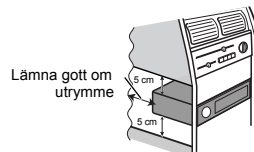
## Installation

### Viktigt

- Kontrollera alla anslutningar och system före den slutliga installationen.
- Använd inte otillåtna delar eftersom dessa kan orsaka funktionsfel.
- Rådfråga er återförsäljare om installationen kräver håltagning eller andra ändringar på fordonet.
- Installera inte enheten:
  - där den kan störa användningen av fordonet.
  - där den kan skada passagerare vid ett häftigt stopp.
- Halvledarlasern kan skadas om den överhettas. Installera enheten på avstånd från ställen där den kan utsättas för hög värme, t.ex. nära utlopp till värmeelementet.
- Optimal prestanda uppnås när enheten installeras i en lutning som understiger 60°.



- För att säkerställa att värmen som enheten genererar leds bort ska vid installation gott om fritt utrymme lämnas bakom enhetens bakstycke och löst kablage ska buntas ihop så att de ej blockerar ventilationsöppningar.



### DIN-installation från framsidan/baksidan

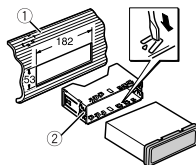
Den här enheten kan installeras antingen från framsidan eller baksidan. Använd kommersiellt tillgängliga delar vid installation.

## DIN-installation från framsidan

### 1. Stick in monteringshylsan i instrumentbrädan.

Använd medföljande monteringshylsa då installationsutrymmet inte är tillräckligt djupt. Om utrymmet är tillräckligt, används monteringshylsan som medföljde fordonet.

### 2. Säkra monteringshylsan genom att använda en skruvmejsel för att vika metallflikarna (90°) på plats.



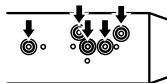
① Instrumentbräda

② Monteringshylsa

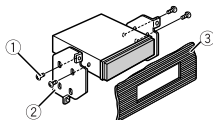
- Se till att enheten installeras så att den sitter fast ordentligt. En instabil installation kan medföra hopp under avspelning eller andra felfunktioner.

## DIN-installation från baksidan

### 1. Avgör var skruvhålen på konsolen och skruvhålen på enhetens sida matchar varandra.



### 2. Dra åt de två skruvarna på vardera sida.



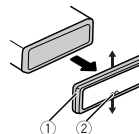
① Självgående skruv (5 mm x 8 mm)

③ Instrumentbräda eller konsol

② Fästkonsol

## Borttagning av enheten

### 1. Demontera dekorsargen.



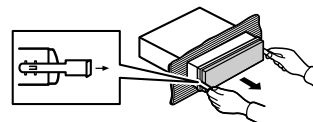
① Dekorsarg

② Flik med spår

- Genom att frigöra frontpanelen underlättas åtkomst till dekorsargen.
- När dekorsargen återmonteras riktas den spår försedda fliken nedåt.

### 2. Stick in de medföljande utdragsnycklarna i enheten tills de klickar på plats.

### 3. Dra ut enheten ur instrumentbrädan.



## Borttagning och återmontering av frontpanelen

Du kan ta bort frontpanel för att stöldsskydda enheten.

För detaljer, se "Borttagning av frontpanelen" och "Återmontering av frontpanelen" på sidan 5.

## Ytterligare information

### Felsökning

Symtom	Orsak	Åtgärd
Displayen återgår automatiskt till den vanliga displayen.	Ingen åtgärd utfördes inom ca 30 sekunder.	Utför åtgärden igen.
Repetitionsområdet ändras oväntat.	Beroende på repetitionsområde, kan det valda området ändras om en annan mapp eller spår väljs eller vid snabbspolning framåt/bakåt.	Välj repetitionsområde igen.
En underordnad mapp spelas ej.	Underordnade mappar kan inte spelas när <b>FLD</b> (mapprepetition) valts.	Välj ett annat repetitionsområde.
<b>NO XXXX</b> visas när en display ändras (t.ex., <b>NO TITLE</b> ).	Det finns ingen textinformation bifogad.	Ändra display eller spela ett annat spår/fil.
Det uppstår felfunktioner i enheten. Enheten påverkas av störningar.	Du använder en enhet så som en mobiltelefon som kan orsaka hörbara störningar.	Flytta elektrisk utrustning som kan orsaka störningar bort från enheten.

### Felmeddelanden

Notera och uppge vilket felmeddelande det rör sig om när du kontaktar din återförsäljare eller närmaste Pioneer-servicecenter.

#### Allmänt

Meddelande	Orsak	Åtgärd
<b>AMP ERROR</b>	Enheten fungerar inte eller högtalaranslutningen är felaktig, skyddskretsen aktiveras.	Kontrollera högtalaranslutningen. Kontakta din återförsäljare eller ett auktoriserat Pioneer-serviceställe om felmeddelandet kvarstår, trots att motorn stängts av/återstartats.

#### CD-spelare

Meddelande	Orsak	Åtgärd
<b>ERROR-07, 11, 12, 17, 30</b>	Skivan är smutsig. Skivan är repig.	Rengör skivan. Byt ut skivan.
<b>ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Det föreligger ett elektriskt eller mekaniskt fel.	Slå ifrån och slå till tändningen eller växla till en annan ljudkälla och sedan tillbaka till CD-spelaren.
<b>ERROR-15</b>	Den inmatade skivan är tom.	Byt ut skivan.
<b>ERROR-23</b>	Stöd saknas för CD-formatet.	Byt ut skivan.
<b>FORMAT READ</b>	Ibland sker en viss fördröjning från det att avspeling inleds tills att något ljud kan höras.	Vänta till meddelandet försvinner och ljudet kan höras.
<b>NO AUDIO</b>	Den inmatade skivan innehåller inga spelbara filer.	Byt ut skivan.
<b>SKIPPED</b>	Den inmatade skivan innehåller DRM-skyddade filer.	De skyddade filerna hoppas över.
<b>PROTECT</b>	Alla filer på den inmatade skivan är DRM-skyddade.	Byt ut skivan.

#### USB-minnesenhet

Meddelande	Orsak	Åtgärd
<b>FORMAT READ</b>	Ibland sker en viss fördröjning från det att avspeling inleds tills att något ljud kan höras.	Vänta till meddelandet försvinner och ljudet kan höras.
<b>NO AUDIO</b>	Det finns inga låtar.  Den anslutna USB-minnesenheten har ett aktiverat säkerhetsskydd.	Överför ljudfiler till USB-minnesenheten och anslut. Följ anvisningarna för USB-minnesenheten för att avaktivera säkerhetsinställningarna.
<b>SKIPPED</b>	Den anslutna USB-minnesenheten innehåller DRM-skyddade filer.	De skyddade filerna hoppas över.
<b>PROTECT</b>	Alla filer på den anslutna USB-minnesenheten skyddas av DRM.	Byt USB-minnesenhet.
<b>N/A USB</b>	Den anslutna USB-enheten stöds inte av denna enhet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Anslut en enhet som uppfyller kraven för USB Mass Storage Class.</li><li>• Koppla bort enheten och ersätt den med en kompatibel USB-minnesenhet.</li></ul>
<b>CHECK USB</b>	USB-kontakten eller USB-kabeln har kortslutits.	Kontrollera att inte USB-kontakten eller USB-kabeln inte klämda eller har skadats.

Meddelande	Orsak	Åtgärd
<b>CHECK USB</b>	Den anslutna USB-minnesenheten förbrukar mer än maximalt tillåten strömförbrukning.	Koppla ifrån och använd inte USB-minnesenheten. Vrid tändningslåset till läge OFF, sedan till ACC eller ÖN och anslut därefter en USB-minnesenhet som uppfyller kraven.
<b>ERROR-19</b>	Kommunikation misslyckades.	Utför en av följande åtgärder. – Vrid tändningen till läge OFF och sedan tillbaka till läge ÖN. – Koppla bort USB-minnesenheten. – Växla över till en annan källa. Återgå sedan till USB-källan.
<b>ERROR-23</b>	USB-minnesenheten har inte formaterats med FAT12, FAT16 eller FAT32.	USB-minnesenheten ska formateras med FAT12, FAT16 eller FAT32.
<b>STOP</b>	Det finns inga låtar i den aktuella listan.	Välj en lista som innehåller låtar.

## Riktlinjer för handhavande

### Skivor och spelare

- Använd endast skivor med någon av följande två logotyper.



- Använd 12 cm CD-skivor.
- Använd endast konventionella, cirkelrunda skivor.
- Följande typer av skivor kan inte användas med denna enhet:
  - DualDisc-skivor
  - 8 cm-skivor: Användning dessa skivor med en adapter kan medföra att produkten upphör att fungera normalt.
  - Skivor med oregelbunden form



- Andra skivor än CD-skivor
- Skadade skivor, inklusive skivor som har sprickor, repor eller är deformerade
- CD-R/RW-skivor som inte har färdigställt
- Vidrör inte skivornas inspelningsytor.
- Förvara skivorna i sina fodral när de inte används.
- Fäst inga etiketter, skriv inte och använd inga kemikalier på skivorna.
- Rengör CD-skivan med en ren mjuk duk och med rörelser utåt från skivans mitt.
- Kondens kan påverka spelarens prestanda tillfälligt. Låt den vila för att anpassas till den varmare temperaturen i cirka en timme. Torka även av fuktiga skivor med en mjuk duk.
- Om uppspelning av skivor inte är möjlig kan det bero på speciella egenskaper i skivan, skivformatet, inspelningsprogrammet, uppspelningssmiljön, förvaringsförhållande, etc.
- Stötar och gupp under körning kan avbryta uppspelningen av skivan.
- Om skivor med utskriftsyta används, rådgör med anvisningarna och observera varningarna som medföljer skivorna. Beroende på skivor kan inmatning och/eller utmatning vara omöjlig. Används sådana skivor kan skador uppstå på utrustningen.
- Fäst inte etiketter eller annat material som finns tillgängliga i handeln på skivorna.
  - Skivorna kan bli skeva och blir därmed ospelbara.
  - Etiketter kan lossna under avspelnning och förhindra utmatning av skivorna vilket kan leda till skador på utrustningen.

### USB-minnesenhet

- Anslutning via USB-hub stöds ej.
- Anslut ingen annan utrustning än USB-minnesenheter.
- Se till att USB-minnet är ordentligt säkrat. Låt inte USB-minnesenheten falla till golvet där den kan råka i kläm under broms- eller gaspedalen.
- Följande problem kan uppstå beroende på USB-minnesenhet:
  - Handhavandet kan variera.
  - Minnesenheten kan kanske inte identifieras som sådan.
  - Avspelnning av filer kan ske på ett felaktigt sätt.
  - Enheten kan ev. orsaka hörbara störningar när du lyssnar på radio.

### Kompatibilitet för komprimerat ljud (skiva, USB)

#### WMA

- Filtillägg: .wma
- Bithastighet: 48 kbps till 320 kbps (CBR), 48 kbps till 384 kbps (VBR)
- Samplingsfrekvens: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream with video: Ej kompatibla

#### MP3

- Filtillägg: .mp3
- Bithastighet: 8 kbps till 320 kbps (CBR), VBR
- Samplingsfrekvens: 8 kHz till 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz för förstärkning)
- Kompatibel ID3 tag-version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x ges prioritet över Version 1.x.)
- M3u spellista: Ej kompatibla
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Ej kompatibla

#### WAV

- Filtillägg: .wav
- Kvantiseringsbitar: 8 och 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Samplingsfrekvens: 16 kHz till 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz och 44,1 kHz (MS ADPCM)
  - Du kan inte använda den här funktionen med **USB MTP**.

#### Tilläggsinformation

- Endast de 32 första inledande tecknen kan visas som ett filnamn (inklusive filtillägg) eller ett mappnamn.
- För att rysk text ska kunna visas på denna enhet måste den vara kodad med en av följande teckenuppsättningar:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Annan teckenuppsättning än Unicode som används i Windows-miljö och för vilken språkinställningen är ryska
- Enheten fungerar eventuellt inte korrekt beroende på programmet som användes för att koda om filerna till WMA-format.
- En viss fördröjning kan uppstå i avspelningsstarten av ljudfiler med bifogade bilddata eller med ljudfiler från en USB-minnesenhet med många hierarkiska mappnivåer.

#### Skiva

- Spelbar mapphierarki: upp till åtta nivåer (en praktiskt användbar hierarki består av mindre än två nivåer).
- Spelbara mappar: upp till 99
- Spelbara filer: upp till 999
- Filsystem: ISO 9660 Level 1 och 2, Romeo, Joliet
- Multi-session-uppspelning: Kompatibla
- Överföring av paketskriven data: Ej kompatibla
- Oavsett längden på de tomma blankavsnitten mellan låtarna i den ursprungliga inspelningen, spelas komprimerade ljudfiler upp med en kort paus mellan låtarna.

#### USB-minnesenhet

- Spelbar mapphierarki: upp till åtta nivåer (en praktiskt användbar hierarki består av mindre än två nivåer).
- Spelbara mappar: upp till 500
- Spelbara filer: upp till 15 000
- Spelning av upphovsrättskyddade filer: Ej kompatibla
- Partitionerad USB-minnesenhet: Endast den första partitionen kan spelas.
- En viss fördröjning kan uppstå i avspelningsstarten av ljudfiler från en USB-minnesenhet med många hierarkiska mappnivåer.

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

- Pioneer kan inte garantera kompatibilitet med alla USB Mass Storage-enheter och avstår sig allt ansvar för all förlust av data från mediaspelare, smart phones eller andra typer av enheter under användning med denna produkt.
- Förvara inte skivor eller USB-minnesenheter på en plats där de utsätts för höga temperaturer.

## Sorteringsordning för ljudfiler

Användaren kan inte tilldela mappnummer och ange uppspelningssekvensen med denna enhet.

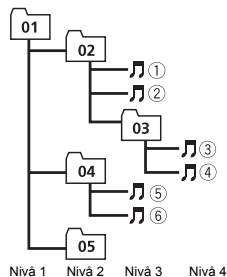
### Exempel på en hierarki

📁: Mapp

🎵: Komprimerad ljudfil

01 till 05: Mappnummer

① till ⑥: Avspelningsordning



### Skiva

Mapparnas ordning för avspelning eller annan användning kan skilja sig beroende på komprimeringsprogrammet eller CD-brännaren.

### USB-minnesenhet

Avspelningssekvensen är den samma som inspelningssekvensen på USB-minnesenheten.

För att ange en specifik uppspelningsordning rekommenderas det att följande metod används.

- 1 Genom att skapa filnamn som inkluderar nummer kan uppspelningsordningen bestämmas (t.ex. 001xxx.mp3 och 099yyy.mp3).
- 2 Placera dessa filer i en mapp.
- 3 Spara mappen som innehåller filerna till USB-minnesenheten.

Beroende på systemmiljö är det möjligt att det inte går att specificera avspelningsordningen.

För bärbara USB-musikspelare skiljer sig sorteringsordningen beroende på spelare.

## Ryska tecken

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е, Ё	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И, Ё	И, Ё	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Display C: Tecken

## Copyright och varumärke

### MP3

Vid leverans av denna produkt medföljer endast en licens för privat, icke-kommersiellt bruk, som inte berättigar användning av denna produkt för någon som helst kommersiell (d.v.s. inkomstbringande) realtidsutsändning (märkbunden, via satellit eller kabel och/eller något annat medium), sändning/streaming via Internet, intranät och/eller andra nätverk eller andra elektroniska distributionssystem, t.ex. avgiftsbelagt ljudmaterial eller audio-on-demand-program. En separat licens erfordras för sådant bruk. För ytterligare information, besök <http://www.mp3licensing.com>.

### WMA

Windows Media är antingen ett registrerat varumärke eller ett varumärke tillhörande Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

Den här produkten innehåller teknologi som ägs av Microsoft Corporation, denna får ej användas eller distribueras utan licens från Microsoft Licensing, Inc.

### Android™

Android är ett varumärke som tillhör Google Inc.

## Tekniska data

### Allmänt

Strömkälla .....	14,4 V DC (10,8 V till 15,1 V tillåtet)
Jordningssystem .....	Negativ typ
Max strömförbrukning .....	10,0 A
Mått (B x H x D):	
DIN	
Chassi .....	178 mm x 50 mm x 165 mm
Frontdel .....	188 mm x 58 mm x 16 mm
D	
Chassi .....	178 mm x 50 mm x 165 mm
Frontdel .....	170 mm x 46 mm x 16 mm
Vikt .....	1 kg

### Ljud

Max. uteffekt .....	50 W x 4 70 W x 1/2 Ω (för subwoofer)
Kontinuerlig uteffekt .....	22 W x 4 (50 Hz till 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω belastning, båda kanalerna används)
Belastningsimpedans .....	4 Ω (4 Ω till 8 Ω tillåten)
Maximal preout-utgångsnivå .....	2,0 V
Loudness-kontur .....	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volym: -30 dB)
Equalizer (5-bands grafisk equalizer):	
Frekvens .....	80 Hz/250 Hz/800 Hz/ 2,5 kHz/8 kHz
Korrigeringsområde .....	±12 dB (2 dB-steg)
Subwoofer (mono):	
Frekvens .....	50 Hz/63 Hz/80 Hz/ 100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Branthet .....	-12 dB/okt, -24 dB/okt
Förstärkning .....	+6 dB till -24 dB
Fas .....	Normal/Reverserad

### CD-spelare

System .....	Audiosystem för CD-skivor
Godkända skivor .....	CD-skivor
Signal/brusförhållande .....	94 dB (1 kHz) (IEC-A-nätverk)

Antal kanaler .....	2 (stereo)
MP3-format .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-format .....	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 kan. audio) (Windows Media Player)
WAV-signalformat .....	Linjär PCM & MS ADPCM (Okomprimerat)

### USB

USB standardspecifikation .....	USB 2.0 full hastighet
Max. matningsström .....	1 A
USB-klass .....	MSC (Mass Storage Class)
Filsystem .....	FAT12, FAT16, FAT32
MP3-format .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-format .....	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 kan. audio) (Windows Media Player)
WAV-signalformat .....	Linjär PCM & MS ADPCM (Okomprimerat)

### FM-tuner

Frekvensområde .....	87,5 MHz till 108,0 MHz
Effektiv känslighet .....	9 dBf (0,8 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signal/brusförhållande .....	72 dB (IEC-A-nätverk)

### MW-tuner

Frekvensområde .....	531 kHz till 1 602 kHz
Effektiv känslighet .....	25 µV (S/N: 20 dB)
Signal/brusförhållande .....	62 dB (IEC-A-nätverk)

### LW-tuner

Frekvensområde .....	153 kHz till 281 kHz
Effektiv känslighet .....	28 µV (S/N: 20 dB)
Signal/brusförhållande .....	62 dB (IEC-A-nätverk)

### Anmärkning

- Specifikationer och utförande kan ändras utan föregående meddelande.

## Tak fordi du har købt dette PIONEER-produkt

For at sikre korrekt brug bedes du læse denne vejledning, inden produktet bruges. Det er særlig vigtigt, at du læser og tager hensyn til oplysninger mærket med **ADVARSEL** og **FORSIGTIG** i denne vejledning. *Vejledningen bør opbevares et sikkert og let tilgængeligt sted til senere reference.*

<b>Før du begynder</b> .....	<b>22</b>
Om denne enhed .....	22
I tilfælde af problemer .....	23
<b>Brug af denne enhed</b> .....	<b>23</b>
Hovedenhed .....	23
Displayvisning .....	24
Opsætningsmenu .....	24
Grundlæggende betjening .....	25
Hyppigt brugte menubetjening .....	25
Radio .....	26
• Grundlæggende betjening .....	26
• Lagring og genvalg af stationer for hvert bånd .....	26
• Omskiftning af displayet .....	26
• Funktionsindstillinger .....	27
CD/CD-R/CD-RW og USB-lagerenheder ..	28
• MTP-forbindelse .....	28
• Grundlæggende betjening .....	28
• Omskiftning af displayet .....	28
• Sådan vælges og afspilles filer/spor fra navnelisten .....	29
• Betjening med specialknapper .....	29
• Funktionsindstillinger .....	29
Lydjusteringer .....	29
Systemmenu .....	31
Startmenu .....	32
Systemmenu .....	32
Anvendelse af en AUX-kilde .....	33
• Omskiftning af displayet .....	33
Hvis et uønsket display vises .....	33
<b>Installation</b> .....	<b>33</b>
Tilslutninger .....	33
• Denne enhed .....	34
• Strømkabel .....	34
• Forstærker (sælges separat) .....	35
Installation .....	35
• DIN-montering for/bag .....	35
<b>Yderligere oplysninger</b> .....	<b>37</b>
Fejlfinding .....	37
Fejlmeddelelser .....	37
Retningslinjer for håndtering .....	38
Komprimeret lydkompatibilitet (disk, USB) .....	39
Lydfilekvensen .....	40
Russisk tegntabel .....	40
Copyright og varemærke .....	41
Specifikationer .....	41



Skal dette produkt bortskaffes, må det ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. Der findes et særskilt indsamlingsystem til brugte elektroniske produkter, som kræver korrekt behandling, genindvinding og genbrug i overensstemmelse med lovgivningen.

Private husholdninger i EU's medlemslande, Schweiz og Norge må returnere deres brugte elektroniske produkter gratis til dertil beregnede indsamlingsfaciliteter eller til en forhandler (ved køb af et nyt lignende produkt).

For lande, som ikke er nævnt ovenfor, bedes man kontakte de lokale myndigheder for at få oplyst den korrekte bortskaffelsesmetode.

Ved at gøre dette sikrer man, at det brugte produkt underkastes den nødvendige behandling, genindvinding og genbrug og potentielle negative virkninger på miljøet og menneskers helbred dermed undgås.

## Om denne enhed

Radiofrekvenserne på denne enhed er tildelt til brug i Vesteuropa, Asien, Mellemøsten, Afrika og Oceanien. Anvendelse i andre områder kan medføre dårlig modtagelse. RDS-funktionen (radiodatasystem) fungerer kun i områder, hvor der sendes RDS-signaler for FM-stationer.

### ⚠ ADVARSEL

- **Forsøg ikke selv at installere eller servicere dette produkt. Installation eller servicering af dette produkt ved personer uden skoling i og erfaring med elektronisk udstyr og biltilbehør kan være farlig og udsætte dig for fare for elektriske stød, kvæstelse eller andre farer.**
- Forsøg ikke at betjene enheden under kørslen. Husk at standse og parkere bilen et sikkert sted, inden du forsøger at bruge betjeningselementerne på enheden.

### ⚠ FORSIGTIG

- Denne enhed må ikke komme i kontakt med væsker. Det kan medføre elektriske stød. Kontakt med væsker kan desuden forårsage beskadigelse af enheden, røg og overophedning.
- Pioneer CarStereo-Pass er kun til anvendelse i Tyskland.
- Sørg altid for, at lydstyrken er lav nok, så lyde udefra kan høres.
- Undgå, at den udsættes for fugtighed.

## Før du begynder

### FORSIGTIG

Dette produkt er et laserprodukt af klasse 1, klassificeret iht. Sikkerhed af laserprodukter, IEC 60825-1:2007.

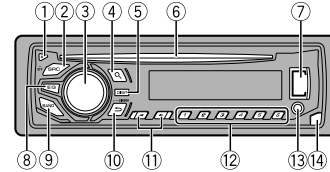
Klasse 1 Laserprodukt

## I tilfælde af problemer

Hvis denne enhed ikke fungerer korrekt, bedes du kontakte din forhandler eller den nærmeste autoriserede PIONEER-serviceafdeling.

## Brug af denne enhed

### Hovedenhed

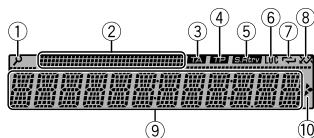


① ▲ (skub ud)	⑧ EQ
② SRC/OFF	⑨ BAND
③ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑩ ⇐ (tilbage)/DIMMER (dimmer)
④ Q (liste)	⑪ ⇌
⑤ DISP	⑫ 1/▲ til 6/▶
⑥ Diskåbning	⑬ AUX-indgangsstik (3,5 mm stereostik)
⑦ USB-port	⑭ Afmonteringsknap

### ⚠ FORSIGTIG

Brug et Pioneer USB-kabel (ekstraudstyr, CD-U50E) til at tilslutte USB-lagerenheden, da enheder, der tilsluttes direkte til denne enhed, vil rage ud af enheden, hvilket kan være farligt.

## Displayvisning



- |  |  |
|--|--|
| <p>① Q (liste)</p> <p>② Underinformationsafsnit</p> <p>③ TA (trafikmeddelelser)</p> <p>④ TP (identifikation af trafikprogram)</p> <p>⑤ <b>S.Retry</b> (sound retriever)</p> <p>⑥ LOC (lokal søgetuning)</p> <p>⑦ ↺ (gentag)</p> <p>⑧ ✕ (vilkårlig)</p> | <p>⑨ <b>Hovedinformationsafsnit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Radio: Bånd og frekvens</li> <li>• RDS: programservicenavn, PTY-oplysninger og andre bogstavelige oplysninger</li> <li>• CD-afspiller og USB-lagerenhed: Forløbet spilletid og tekstoplysninger</li> </ul> <p>⑩ ➤<br/>Vises, hvis et lavere mappe- eller menuniveau findes.</p> |
|--|--|

## Opsætningsmenu

1. Drej tændingskontakten til **ON** efter installationen af denne enhed. **SET UP** vises.
2. Drej **M.C.** for at skifte til **YES**.
  - Hvis man ikke bruger enheden i 30 sekunder, vises opsætningsmenuen ikke.
  - Hvis du foretrækker ikke at udføre opsætningen nu, drej **M.C.** for at skifte til **NO**.
3. Tryk på **M.C.** for at vælge.
4. Følg disse skridt for at indstille menuen.  
For at gå videre til næste menuvalgmulighed skal man bekræfte valget.

### LANGUAGE (flere sprog)

Denne enhed kan vise tekstoplysninger fra en komprimeret lydfil, også hvis oplysningerne er indlejret på engelsk, russisk eller tyrkisk.

- Hvis det indlejrede sprog og indstillingen for valgt sprog ikke passer sammen, vil tekstoplysningerne måske ikke vises korrekt.
- Ikke alle tegn vises korrekt.

1. Drej **M.C.** for at vælge den ønskede indstilling.

**ENG** (engelsk) – **PYC** (russisk) – **TUR** (tyrkisk)

2. Tryk på **M.C.** for at bekræfte valget.

### CLOCK SET (indstilling af uret)

1. Drej **M.C.** for at justere timen.
2. Tryk på **M.C.** for at vælge minutter.
3. Drej **M.C.** for at justere minutterne.
4. Tryk på **M.C.** for at bekræfte valget.

### FM STEP (FM-indstillingstrin)

Brug **FM STEP** til at indstille valgmulighederne for FM-indstillingstrin (indstillinger for søgetrin).

1. Drej **M.C.** for at vælge FM-indstillingstrinet.

**100** (100 kHz) – **50** (50 kHz)

2. Tryk på **M.C.** for at bekræfte valget.

**QUIT** vises.

- Det manuelle indstillingstrin er fast indstillet til 50 kHz.
- Når AF og TA er slået fra, er søgetrinet fast indstillet til 50 kHz, selv om det er sat til **100**.

5. For at afslutte indstillingerne drej **M.C.** for at vælge **YES**.

- Hvis du foretrækker at ændre indstillingen igen, drej **M.C.** for at skifte til **NO**.

6. Tryk på **M.C.** for at vælge.

#### Bemærkninger

- Man kan sætte menuvalgmulighederne op fra systemmenuen og startmenuen. For detaljer om indstillingerne se "Systemmenu" på side 31 og "Startmenu" på side 32.
- Man kan annullere opsætningsmenuen ved at trykke på **SRC/OFF**.

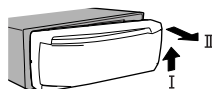
### Grundlæggende betjeninger

#### Vigtigt

- Håndtér frontpanelet forsigtigt, når det fjernes eller sættes på.
- Undgå at udsætte frontpanelet for kraftige stød.
- Frontpanelet må ikke udsættes for direkte sollys og høje temperaturer.
- For at undgå beskadigelse af enheden eller køretøjets indre skal man fjerne kabler og enheder, der er fastgjort til frontpanelet, inden det afmonteres.

#### Fjernelse af frontpanelet

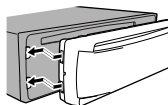
1. Tryk på afmonteringsknappen for at løsne frontpanelet.
2. Skub frontpanelet opad (I) og træk det mod (II) dig.



3. Opbevar altid det afmonterede frontpanel i en beskyttende kasse eller pose.

#### Genmontering af frontpanelet

1. Skub frontpanelet til venstre.



2. Tryk på frontpanelets højre side, indtil det sidder godt på plads.

Hvis man tvinger frontpanelet på plads, kan frontpanelet eller hovedenheden beskadiges.

#### Sådan tændes enheden

- Tryk på SRC/OFF for at tænde for enheden.

#### Sådan slukkes enheden

- Hold SRC/OFF nede, indtil enheden er slukket.

#### Valg af kilde

- Tryk på SRC/OFF for at skifte mellem:  
RADIO – CD – USB – AUX
  - USB MTP vises, mens MTP-forbindelsen er i brug.

#### Justering af lydstyrken

- Drej M.C. for at justere lydstyrken.

#### Bemærk

- Når denne enheds blå/hvide ledning er tilsluttet bilantennens relækontrolterminal, forlænges antennen, når enhedens kilde aktiveres. Sluk for kilden for at trække antennen tilbage.

### Hypypigt brugte menubetjeninger

#### Gå tilbage til forrige display

Gå tilbage til forrige liste (mappen ét niveau højere oppe)

- Tryk på  $\leftarrow$ /DIMMER.

#### Gå tilbage til almindeligt display

Annullering af hovedmenuen

- Tryk på BAND.

#### Gå tilbage til almindeligt display fra listen

- Tryk på BAND.

## Radio

### Grundlæggende betjeninger

#### Vælg et bånd

- Tryk på **BAND**, indtil det ønskede bånd (**FM1, FM2, FM3** for **FM** eller **MW/LW**) vises.

#### Omskiftning af forudindstillede stationer

- Tryk på ◀ eller ▶.
  - Vælg **PCH** (forudindstillet kanal) under **SEEK** for at bruge denne funktion.

#### Manuel tuning (trin for trin)

- Tryk på ◀ eller ▶.
  - Vælg **MAN** (manuel tuning) under **SEEK** for at bruge denne funktion.

#### Søgning

- Hold ◀ eller ▶ nede et øjeblik.
 

Søgetuning kan annulleres ved at trykke kortvarigt på ◀ eller ▶.

Hvis man holder ◀ eller ▶ nede, kan man springe stationer over. Søgetuning starter, så snart ◀ eller ▶ slippes.

**Bemærkninger**

  - For detaljer om **SEEK** se "SEEK (indstilling af højre/venstre-tast)" på side 27.
  - Denne enheds AF-funktion (alternativ frekvenssøgning) kan slås til og fra. AF bør være slået fra ved normal radiobetjening (se "AF (alternativ frekvenssøgning)" på side 27).

### Lagring og genvalg af stationer for hvert bånd

#### Brug af knapperne for forudindstillet tuning

1. For at lagre: Hold en af knapperne for forudindstillet tuning (1/∧ til 6/⤵) nede, indtil tallet holder op med at blinke.
2. For at genvælge: Tryk på en af knapperne for forudindstillet tuning (1/∧ til 6/⤵).

### Omskiftning af displayet

#### Valg af den ønskede tekstinformation

- Tryk på **DISP** for at skifte mellem følgende:
  - **FREQUENCY** (programservicenavn eller frekvens)
  - **BRDCST INFO** (programservicenavn/PTY-information)
  - **CLOCK** (kildenavn og ur)

#### Bemærkninger

- Hvis programservicenavnet ikke kan hentes i **FREQUENCY**, vises udsendelsesfrekvensen i stedet for. Hvis programservicenavnet detekteres, vises programservicenavnet.
- Afhængigt af båndet kan tekstoplysningerne ændres.
- Hvilke tekstoplysningsemner der kan ændres, afhænger af området.

#### Anvendelse af PTY-funktioner

Man kan indstille en station ved hjælp af PTY-oplysninger (programtype).

#### Søgning efter en RDS-station med PTY-oplysning

1. Tryk på ◻ (liste).
2. Drej **M.C.** for at vælge en programtype.  
**NEWS/INFO – POPULAR – CLASSICS – OTHERS**
3. Tryk på **M.C.** for at begynde søgningen.

Enheden søger efter en station, som sender denne programtype. Når en station er fundet, vises dens programservicenavn.

- Tryk på **M.C.** igen for at annullere søgningen.
- Nogle stationers programmer kan adskille sig fra dem, der angives af den udsendte PTY.
- Hvis der ikke kan findes en station, der sender den programtype, du søgte efter, vises **NOT FOUND** i ca. 2 sekunder, og derefter vender radioen tilbage til den oprindelige station.

#### PTY-liste

For yderligere oplysninger om PTY-listen besøg følgende website:  
<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

## Brug af denne enhed

### Funktionsindstillinger

1. Tryk på **M.C.** for at få vist hovedmenuen.
2. Drej **M.C.** for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge **FUNCTION**.
3. Drej **M.C.** for at vælge funktionen.

Når de er valgt, kan funktionerne nedenfor justeres.

- Er der valgt MW/LW-bånd, er kun **BSM**, **LOCAL** og **SEEK** tilgængelige.

### FM SETTING (indstillinger for FM-lydkvalitet)

Lydkvalitetsniveauet kan indstilles, så det svarer til radiosignalforholdene af FM-båndets signal.

1. Tryk på **M.C.** for at vise indstillingstilstanden.
2. Drej **M.C.** for at vælge den ønskede indstilling.
  - **STANDARD** – dette er standardindstillingen.
  - **HI-FI** – dette er indstillingen, der bruges til at prioritere høj kvalitet af stereolyd.
  - **STABLE** – dette er indstillingen, der bruges til at prioritere lav støj af monolyd.

### BSM (best stations memory)

BSM (best stations memory) lagrer automatisk de 6 kraftigste stationer i den rækkefølge, der svarer til signalstyrken.

- Tryk på **M.C.** for at slå **BSM** til.  
For at annullere tryk på **M.C.** igen.

### REGIONAL (regional)

Når AF bruges, begrænser den regionale funktion valgmulighederne til stationer, der sender regionale programmer.

- Tryk på **M.C.** for at slå den regionale funktion til eller fra.

### LOCAL (lokal søgetuning)

Med lokal søgetuning kan du stille ind på de radiostationer, hvis signaler er stærke nok til god modtagelse.

- Tryk på **M.C.** for at vælge den ønskede indstilling.

FM: **OFF** – **LV1** – **LV2** – **LV3** – **LV4**

MW/LW: **OFF** – **LV1** – **LV2**

Indstillingen på højeste niveau tillader kun modtagelse af de kraftigste stationer, mens lavere indstillinger giver mulighed for at modtage stadigt svagere stationer.

### TA (standby for trafikmeddelelser)

- Tryk på **M.C.** for at slå standby for trafikmeddelelser til eller fra.

### AF (alternativ frekvensøgning)

- Tryk på **M.C.** for at slå **AF** til eller fra.

### NEWS (afbrydelse med nyhedsprogram)

- Tryk på **M.C.** for at slå funktionen **NEWS** til eller fra.

### SEEK (indstilling af højre/venstre-tast)

Man kan tildele en funktion til enhedens højre- og venstretast.

Vælg **MAN** (manuel tuning) for at indstille manuelt eller vælg **PCH** (forudindstillet kanal) for at skifte mellem forudindstillede kanaler.

- Tryk på **M.C.** for at vælge **MAN** eller **PCH**.

## CD/CD-R/CD-RW og USB-lagerenheder

### MTP-forbindelse

MTP-kompatible Android-enheder (der kører Android OS 4.0 eller højere) kan tilsluttes med MTP-forbindelsen ved hjælp af USB-kilden. Brug det kabel, der fulgte med enheden, for at tilslutte en Android-enhed.

#### Bemærk

- Denne funktion er ikke kompatibel med WAV.

### Grundlæggende betjening

#### Afspilning af en CD/CD-R/CD-RW

- Sæt disken ind i diskåbningen, med labelsiden opad.

#### Om at skubbe en CD/CD-R/CD-RW ud

- Tryk på **▲**.

#### Afspilning af sange på USB-lagerenhed

1. Åbn USB-portens dæksel.
2. Tilslut USB-lagerenheden via USB-kabel.

#### Stop af afspilning af filer på en USB-lagerenhed

- USB-lagerenheden kan kobles fra når som helst.

#### Valg af en mappe

- Tryk på 1/∧ eller 2/∨.

#### Vælg et spor

- Tryk på ◀ eller ▶.

#### Hurtig frem eller tilbage

- Tryk og hold ◀ eller ▶ nede.
  - Ved afspilning af komprimeret lyd, er der ingen lyd ved hurtig frem- eller tilbagespoling.

#### Tilbage til rodmappen

- Hold BAND nede.

#### Omskiftning mellem komprimeret audio og CD-DA

- Tryk på BAND.

#### Omskiftning mellem afspilningshukommelsesenheder

Man kan skifte mellem afspilningshukommelsesenheder på USB-lagerenheder med mere end en masselagerenhed-kompatibel hukommelsesenhed.

- Tryk på BAND.

- Man kan skifte mellem op til 32 forskellige hukommelsesenheder.

#### Bemærk

- Kobl USB-lagerenheden fra enheden, når den ikke bruges.

#### Omskiftning af displayet

#### Valg af den ønskede tekstinformation

- Tryk på DISP for at skifte mellem følgende:

##### CD-DA

- ELAPSED TIME (spornummer og spilletid)
- CLOCK (kildenavn og ur)
- SPEANA (spektrumanalysator)

##### CD-TEXT

- TRACK INFO (sportitel/sporkunstner/disktitel)
- ELAPSED TIME (spornummer og spilletid)
- CLOCK (kildenavn og ur)
- SPEANA (spektrumanalysator)

##### MP3/WMA/WAV

- TRACK INFO (sportitel/kunstnernavn/albumtitel)
- FILE INFO (filnavn/mappenavn)
- ELAPSED TIME (spornummer og spilletid)
- CLOCK (kildenavn og ur)
- SPEANA (spektrumanalysator)

## Brug af denne enhed

### Sådan vælges og afspilles filer/spor fra navnelisten

1. Tryk på **Q** for at skifte navnelistetilstanden for fil/spor.
2. Brug **M.C.** til at vælge det ønskede filnavn (eller mappenavn).

### Valg af en fil eller mappe

- Drej **M.C.**

### Afspilning

- Når en fil eller et spor er valgt, tryk på **M.C.**

### Visning af en liste over filer (eller mapper) i den valgte mappe

- Når en mappe er valgt, tryk på **M.C.**

### Afspilning af en sang i den valgte mappe

- Når en mappe er valgt, hold **M.C.** nede.

### Betjeneringer med specialknapper

#### Vælg et område for gentaget afspilning

- Tryk på **6/↔** for at skifte mellem følgende:

#### CD/CD-R/CD-RW

- **ALL** – gentag alle spor
- **ONE** – gentag det aktuelle spor
- **FLD** – gentag den aktuelle mappe

#### USB-lagerenhed

- **ALL** – gentag alle filer
- **ONE** – gentag den aktuelle fil
- **FLD** – gentag den aktuelle mappe

### Afspilning af spor i tilfældig rækkefølge

- Tryk på **5/⌘** for at slå vilkårlig afspilning til eller fra.  
Spor inden for et valgt gentagelsesområde afspilles i vilkårlig rækkefølge.
- For at skifte mellem sange under vilkårlig afspilning tryk på **▶** for at skifte til næste spor. Et tryk på **◀** genstarter afspilningen af det aktuelle spor fra sangens begyndelse.

### Afspilningspause

- Tryk på **4/PAUSE** for at sætte til pause eller genoptage.

### Forbedring af komprimeret lyd og gendannelse af god klang (sound retriever)

- Tryk på **3/S.Rtrv** for at skifte mellem:  
1 – 2 – OFF (fra)  
1 er effektiv til lav komprimering, og 2 er effektiv til høj komprimering.

### Funktionsindstillinger

1. Tryk på **M.C.** for at få vist hovedmenuen.
2. Drej **M.C.** for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge **FUNCTION**.  
Når den er valgt, kan funktionen nedenfor justeres.

#### S.RTRV (sound retriever)

Forbedrer automatisk komprimeret lyd og gendanner god klang.

- Tryk på **M.C.** for at vælge den ønskede indstilling.  
For detaljer se "Forbedring af komprimeret lyd og gendannelse af god klang (sound retriever)" på denne side.

### Lydjusteringer

1. Tryk på **M.C.** for at få vist hovedmenuen.
2. Drej **M.C.** for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge **AUDIO**.
3. Drej **M.C.** for at vælge **audiofunktionen**.

Når de er valgt, kan lydfunktionerne nedenfor justeres.

- **FADER** er ikke til rådighed, når **SUB.W/SUB.W** er valgt i **SP-P/O MODE**. For detaljer se "SP-P/O MODE (indstilling af bageste udgang og preout)" på side 32.
- **SUB.W** og **SUB.W CTRL** er ikke til rådighed, når **REAR/REAR** er valgt i **SP-P/O MODE**. For detaljer se "SP-P/O MODE (indstilling af bageste udgang og preout)" på side 32.
- **SUB.W CTRL** er ikke til rådighed, når **SUB.W** er valgt i **OFF**. For detaljer se "SUB.W (indstilling subwoofer til/fra)" på side 30.
- **SLA** er ikke til rådighed, når **FM** er valgt som kilde.

**FADER (justering af fader)**

1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
2. Drej M.C. for at justere balancen mellem forreste og bageste højttalere.

**BALANCE (justering af balance)**

1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
2. Drej M.C. for at justere balancen mellem venstre og højre højttaler.

**EQ SETTING (genvalg af equalizer)**

1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
2. Drej M.C. for at vælge equalizeren.

**POWERFUL – NATURAL – VOCAL – CUSTOM1 – CUSTOM2 – FLAT – SUPER BASS**

Equalizerbåndet og equalizerniveauet kan tilpasses, når **CUSTOM1** eller **CUSTOM2** er valgt.

Hvis man vælger **CUSTOM1** eller **CUSTOM2**, skal de procedurer, der beskrives nedenfor, afsluttes. Hvis man vælger andre valgmuligheder, skal man trykke på **M.C.** for at vende tilbage til det forrige display.

- **CUSTOM1** kan indstilles separat for hver kilde.
  - **CUSTOM2** er den delt indstilling, der er fælles for alle kilder.
3. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
  4. Tryk på M.C. for at skifte mellem følgende:  
Equalizerbånd – equalizerniveau
  5. Drej M.C. for at vælge den ønskede indstilling.  
Equalizerbånd: **80HZ – 250HZ – 800HZ – 2.5KHZ – 8KHZ**  
Equalizerniveau: **+6 til -6**
    - Du kan også skifte equalizer ved at trykke på **EQ** gentagne gange.

**LOUDNESS (loudness)**

Lydintensitet (loudness) kompenserer for mangler i de lav- og højfrekvente områder ved lav lydstyrke.

- Tryk på M.C. for at vælge den ønskede indstilling.  
**OFF** (fra) – **LOW** (lav) – **MID** (mellem) – **HI** (høj)

**SUB.W (indstilling subwoofer til/fra)**

Denne enhed er forsynet med en subwooferudgang, der kan aktiveres eller deaktiveres.

- Tryk på M.C. for at vælge den ønskede indstilling.  
**NOR** (normal fase) – **REV** (omvendt fase) – **OFF** (subwoofer fra)

**SUB.W CTRL (justering af subwoofer)**

Der udsendes kun frekvenser, der er lavere end det valgte område fra subwooferen.

1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
2. Tryk på M.C. for at skifte mellem følgende:  
Afskæringsfrekvens – udgangsniveau – støjhedsniveau  
Værdier, der kan justeres, blinker.
3. Drej M.C. for at vælge den ønskede indstilling.  
Afskæringsfrekvens: **50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ**  
Udgangsniveau: **-24 til +6**  
Støjhedsniveau: **-12 – -24**

**BASS BOOST (basforstærkning)**

1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
2. Drej M.C. for at vælge det ønskede niveau.  
**0** til **+6** vises, når niveauet sættes op eller ned.

### HPF SETTING (justering af højpasfilter)

Brug denne funktion, hvis du kun vil lytte til højfrekvenslyde. Kun frekvenser, der er højere end højpasfiltrets (HPF) afskæringsfrekvens, udsendes fra højttalerne.

**1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.**

**2. Tryk på M.C. for at skifte mellem følgende:**

Afskæringsfrekvens – stejhedsniveau

**3. Drej M.C. for at vælge den ønskede indstilling.**

Afskæringsfrekvens: OFF – 50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ

Stejhedsniveau: -12 – -24

### SLA (justering af kildeniveau)

Denne funktion forhindrer, at lydstyrken ændrer sig drastisk, når man skifter kilde.

- Indstillingerne er baseret på FM-lydstyrken, som forbliver uændret.
- MW/LW-lydstyrkeniveauet kan også justeres med denne funktion.

**1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.**

**2. Drej M.C. for at justere kildelydstyrken.**

Justeringsområde: +4 til -4

## Systemmenu

### Vigtigt

**PW SAVE** (strømbesparelse) annulleres, hvis køretøjets batteri kobles fra, og den skal slås til igen, når batteriet er tilsluttet igen. Hvis **PW SAVE** (strømbesparelse) er slået fra, kan enheden, afhængigt af tilslutningsmetoderne, blive ved med at trække strøm fra batteriet, hvis køretøjets tændingskontakt ikke har en ACC-position (position til ekstraudstyr).

**1. Tryk på M.C. for at få vist hovedmenuen.**

**2. Drej M.C. for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge SYSTEM.**

**3. Drej M.C. for at vælge systemmenufunktionen.**

Når de er valgt, kan systemmenufunktionerne nedenfor justeres.

- **MUTE MODE** og **PW SAVE** er ikke til rådighed for DEH-1600UBA.

### LANGUAGE (flere sprog)

- **Tryk på M.C. for at vælge den ønskede indstilling.**  
**ENG** (engelsk) – **PYC** (russisk) – **TUR** (tyrkisk)

### CLOCK SET (indstilling af uret)

**1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.**

**2. Tryk på M.C. for at vælge den del af urdisplayet, der skal indstilles.**

Time – minut

**3. Drej M.C. for at justere uret.**

### 12H/24H (tidsvisning)

- **Tryk på M.C. for at vælge den ønskede indstilling.**  
**12H** (12 timers ur) – **24H** (24 timers ur)

### AUTO PI (auto-PI-søgning)

Enheden kan automatisk søge efter en anden station med samme program, selv under genvalg af en forudindstillet station.

- **Tryk på M.C. for at slå auto-PI-søgning til eller fra.**

### AUX (hjælpeindgang)

Aktivér denne indstilling, når der bruges ekstraudstyr, der er tilsluttet enheden.

- Tryk på M.C. for at slå AUX til eller fra.

### DIMMER (dimmer)

- Tryk på M.C. for at slå dimmer til eller fra.
  - Man kan også ændre lysdæmperindstillingen ved at holde  $\Rightarrow$ /DIMMER nede.

### MUTE MODE (mute-tilstand)

Lyd fra dette system afbrydes eller dæmpes automatisk, når signalet fra udstyr med mute-funktion modtages.

1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
2. Drej M.C. for at vælge den ønskede indstilling.
  - MUTE – afbrydelse
  - 20dB ATT – dæmpning (20dB ATT har en kraftigere effekt end 10dB ATT)
  - 10dB ATT – dæmpning

### PW SAVE (strømbesparelse)

Hvis man aktiverer denne funktion, reduceres batteriets strømforbrug.

- Kilden kan kun aktiveres, når denne funktion er slået til.
- Tryk på M.C. for at slå strømbesparelsen til eller fra.

## Startmenu

1. Hold SRC/OFF nede, indtil enheden er slukket.
2. Hold SRC/OFF nede, indtil hovedmenuen vises på displayet.  
*Kun for DEH-1600UBA*  
Tryk på M.C. for at få vist hovedmenuen.
3. Drej M.C. for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge INITIAL.
4. Drej M.C. for at vælge startmenufunktionen.  
Når de er valgt, kan startmenufunktionerne nedenfor justeres.

### FM STEP (FM-indstillingstrin)

- Tryk på M.C. for at vælge FM-indstillingstrinet.  
100 (100 kHz) – 50 (50 kHz)

### SP-P/O MODE (indstilling af bageste udgang og preout)

Denne enheds udgang for ledninger til bageste højttaler og RCA-udgang kan bruges til tilslutning af en højttaler for hele frekvensområdet eller en subwoofer. Vælg en egnet mulighed for din tilslutning.

1. Tryk på M.C. for at vise indstillingstilstanden.
2. Drej M.C. for at vælge den ønskede indstilling.
  - REAR/SUB.W – vælges, når en højttaler for hele frekvensområdet er tilsluttet til udgangen for ledninger til bageste højttaler og en subwoofer er tilsluttet til RCA-udgangen.
  - SUB.W/SUB.W – vælges, når en subwoofer er tilsluttet direkte til udgangen for ledninger til bageste højttaler uden forforstærker og en subwoofer er tilsluttet til RCA-udgangen.
  - REAR/REAR – vælges, når en højttaler for hele frekvensområdet er tilsluttet til udgangen for ledninger til bageste højttaler og til RCA-udgangen. Hvis en højttaler for hele frekvensområdet er tilsluttet til udgangen for ledninger til bageste højttaler og RCA-udgangen ikke bruges, kan man vælge REAR/SUB.W eller REAR/REAR.

## Systemmenu

1. Hold SRC/OFF nede, indtil enheden er slukket.
2. Hold SRC/OFF nede, indtil hovedmenuen vises på displayet.  
*Kun for DEH-1600UBA*  
Tryk på M.C. for at få vist hovedmenuen.
3. Drej M.C. for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge SYSTEM.
4. Drej M.C. for at vælge systemmenufunktionen.  
For detaljer se "Systemmenu" på side 31.

### Anvendelse af en AUX-kilde

1. Stik stereo-ministikket ind i indgangstikket AUX.
2. Tryk på SRC/OFF for at vælge AUX som kilde.

**Bemærk**

- AUX kan ikke vælges, medmindre hjælpeindstillinger er aktiveret. For yderligere oplysninger se "AUX (hjelpeindgang)" på side 32.

### Omskiftning af displayet

#### Valg af den ønskede tekstinformation

- Tryk på DISP for at skifte mellem følgende:
  - Kildenavn
  - Kildenavn og ur

### Hvis et uønsket display vises

Slå det uønskede display fra med procedureerne nedenfor.

1. Tryk på M.C. for at få vist hovedmenuen.
2. Drej M.C. for at ændre menuvalgmuligheden og tryk for at vælge SYSTEM.
3. Drej M.C. for at vise DEMO OFF og tryk for at vælge.
4. Drej M.C. for at skifte til YES.
5. Tryk på M.C. for at vælge.

### Tilslutninger

#### Vigtigt

- Når denne enhed installeres i en bil uden ACC-position (dvs. accessory, ekstraudstyr) på tændingskontakten, kan det aflade batteriet, hvis det røde kabel ikke tilsluttes den klemme, der registrerer tændingsnøglen funktion.



ACC-position

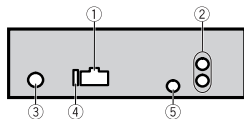


Ingen ACC-position

- Anvendelse af denne enhed under andre betingelser end nedenstående kan medføre brand eller fejlfunktion.
  - Køretøjer med 12 V batteri og negativ stelforbindelse.
  - Højttalere på 50 W (udgangseffekt) og 4  $\Omega$  til 8  $\Omega$  (impedansværdi).
- Husk at følge anvisningerne nedenfor for at undgå kortslutninger, overophedning eller fejlfunktioner.
  - Kobl batteriets negative klemmer fra før installationen.
  - Kablerne skal sikres med kabelklemmer eller selvkæbende tape. Vikl klæbende tape omkring ledninger, der kan komme i berøring med dele af metal, så ledningerne beskyttes.
  - Sørg for, at alle kabler holdes væk fra bevægelige dele, f.eks. gearstangen og sædeskinner.
  - Sørg for, at alle kabler holdes væk fra varme steder, f.eks. i nærheden af varmeåbningen.
  - Tilslut ikke det gule kabel til batteriet ved at føre det igennem hullet i motorrummet.
  - Frakoblede kabeltilslutninger skal dækkes med isoleringstape.
  - Kabler må ikke forkortes.
  - Klip aldrig i isoleringen af enhedens strømkabel for at dele strømmen med andre enheder. Kablets strømkapacitet er begrænset.
  - Brug en sikring med den foreskrevne værdi.
  - Højttalernes negative kabel må aldrig forbindes direkte til stel.
  - Bundt aldrig negative kabler sammen fra flere højttalere.

- Når enheden er tændt, sendes kontrolsignalerne via det blå-hvide kabel. Tilslut dette kabel til en ekstern forstærkers systemfjernbetjening eller til bilantennens relækontrolterminal (maks. 300 mA 12 V DC). Hvis køretøjet er forsynet med en vinduesantenne, skal den tilsluttes til antenneforstærkerens strømforsyningsklemme.
- Tilslut aldrig det blå-hvide kabel til en ekstern forstærkers strømklemme, og heller aldrig til bilantennens strømklemme. Det kan aflade batteriet eller medføre funktionsfejl.
- Det sorte kabel er stelforbindelsen. Stelkabler til denne enhed og andet udstyr (især højeffektprodukter som strømforsærkere) skal have separate ledninger. I modsat fald kan det medføre brand eller funktionsfejl, hvis de løsnest ved et uheld.

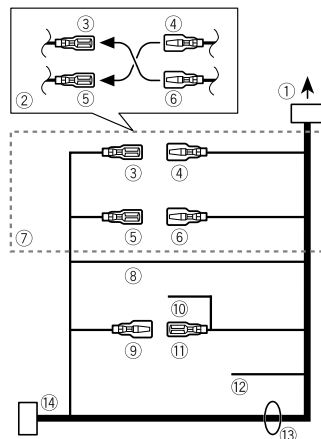
## Denne enhed



- 1 Strømkabelindgang
- 2 Bageste udgang eller subwooferudgang
- 3 Antenneindgang
- 4 Sikring (10 A)
- 5 Indgang for fjernbetjening med ledning (kun DEH-1600UB, DEH-1600UBG og DEH-1600UBB)

Adapter for direkte forbundet fjernbetjening kan tilsluttes (sælges separat).

## Strømkabel



- 1 Til strømkabelindgang
- 2 Afhængigt af køretøjets type kan funktionen af 3 og 5 variere. I dette tilfælde skal man huske at tilslutte 4 og 5 og 6 til 3.
- 3 Gul Backup (eller tilbehør)
- 4 Gul Tilsluttes klemmen for konstant 12 V-forsyning.
- 5 Rød Tilbehør (eller backup)
- 6 Rød Tilsluttes klemme, der er styret af tændingskontakt (12 V DC).
- 7 Forbind ledninger i samme farve med hinanden.
- 8 Sort (chassis stel)

- 9 Blå/hvid ISO-stikkets benposition varierer afhængigt af bilypen. Tilslut 9 og 11, hvis ben 5 er af typen antennestyring. I andre typer af køretøjer må 9 og 11 aldrig tilsluttes.
- 10 Blå/hvid Tilsluttes forstærkerens systemkontrolklemme (maks. 300 mA 12 V DC).
- 11 Blå/hvid Tilsluttes bilantennens relækontrolklemme (maks. 300 mA 12 V DC).
- 12 Gul/sort (kun DEH-1600UB, DEH-1600UBG og DEH-1600UBB) Hvis du bruger udstyr med en funktion til lydafbrydelse, skal denne ledning sluttes til Audio Mute-ledningen på udstyret. Hvis ikke, skal Audio Mute-ledningen ikke forbindes.

## Installation

### ⑬ Højtalerledninger

Hvid: Forreste venstre ⊕

Hvid/sort: Forreste venstre ⊖

Grå: Forreste højre ⊕

Grå/sort: Forreste højre ⊖

Grøn: Bagpå til venstre ⊕ eller subwoofer ⊕

Grøn/sort: Bagpå til venstre ⊖ eller subwoofer ⊖

Violet: Bagpå til højre ⊕ eller subwoofer ⊕

Violet/sort: Bagpå til højre ⊖ eller subwoofer ⊖

### ⑭ ISO-stik

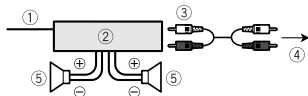
I nogle køretøjer kan ISO-stikket være delt op i to. Hvis dette er tilfældet, sørg for, at begge stik tilsluttes.

### Bemærkninger

- Ændring af denne enheds startmenu. Se "SP-P/O MODE (indstilling af bageste udgang og preout)" på side 32. Denne enheds subwooferudgang er mono.
- Når en subwoofer med 70 W (2 Ω) benyttes, skal man sørge for at tilslutte den til enhedens violette og violet/sorte ledninger. Tilslut intet til de grønne og grøn/sorte ledninger.

### Forstærker (sælges separat)

Foretag disse tilslutninger, hvis der anvendes en valgfri forstærker.



#### ① Systemfjernbetjening

Tilsluttes til det blå/hvide kabel.

#### ② Forstærker (sælges separat)

#### ③ Tilslutning med RCA-kabler (sælges separat)

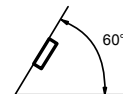
#### ④ Til bageste udgang eller subwooferudgang

#### ⑤ Bageste højtaler eller subwoofer

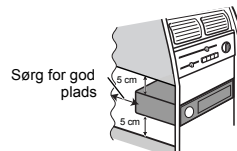
## Installation

### Vigtigt

- Kontrollér alle tilslutninger og systemer før den endelige installation.
- Anvend ikke dele, der ikke er godkendte, da det kan medføre funktionsfejl.
- Henvend dig til din forhandler, hvis installationen kræver, at der bores huller, eller at køretøjet ændres på andre måder.
- Denne enhed må ikke installeres på steder, hvor den:
  - kan forstyrre køretøjets betjening.
  - kan forårsage kvæstelse af en passager som resultat af en pludselig opbremsning.
- Halvlederlaseren beskadiges, hvis den overophedes. Denne enhed må ikke installeres på varme steder, f.eks. i nærheden af varmeåbninger.
- Optimal ydelse opnås, hvis enheden installeres med en vinkel på mindre end 60°.



- Ved installationen skal man sørge for korrekt varmespredning ved brug af denne enhed; kontrollér, at der er rigeligt med plads bag bagpanel og placér løse kabler sådan, at de ikke blokerer udluftningen.



### DIN-montering for/bag

Denne enhed kan installeres korrekt ved hjælp af installation med frontmontering eller bagmontering.

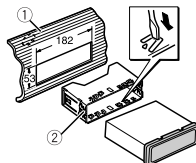
Brug reservedele, der kan købes i handlen, når der installeres.

## DIN-montering for

### 1. Sæt monteringsmanchetten ind i instrumentbrættet.

Brug den medfølgende monteringsmanchet til installation på steder med lav dybde. Er der nok plads, bruges den monteringsmanchet, der fulgte med bilen.

### 2. Fastgør monteringsmanchetten ved hjælp af en skruetrækker for at bøje metallapperne (90°) på plads.



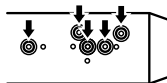
① Instrumentbræt

② Monteringsmanchet

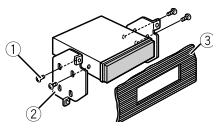
- Kontrollér, at enheden er monteret, så den sidder godt fast. Er installationen ustabil kan det medføre, at den springer over eller andre funktionsfejl.

## DIN-montering bag

### 1. Bestem den passende position, hvor hullerne på beslaget og enhedens side passer sammen.



### 2. Spænd to skruer på hver side.



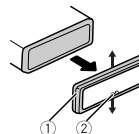
① Selvskærende skrue (5 mm x 8 mm)

③ Instrumentbræt eller konsol

② Monteringsbeslag

## Fjernelse af enheden

### 1. Fjern pynteringen.



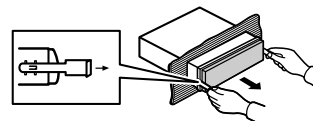
① Pyntering

② Haktap

- Man kan lettere komme til pynteringen ved at løsne frontpanelet.
- Når pynteringen sættes på igen, skal siden med haktappen pege nedad.

### 2. Sæt de medfølgende udtrækningsnøgler ind på begge sider af enheden, indtil de klikker på plads.

### 3. Træk enheden ud af instrumentbrættet.



## Fjernelse og genmontering af frontpanelet

Man kan fjerne frontpanelet for at beskytte enheden mod tyveri.

For detaljer se "Fjernelse af frontpanelet" og "Genmontering af frontpanelet" på side 25.

## Yderligere oplysninger

### Fejlfinding

Symptom	Årsag	Handling
Displayet vender automatisk tilbage til det almindelige display.	Du har ikke betjent enheden i ca. 30 sekunder.	Betjen enheden igen.
Gentaget afspilningsområde ændres uventet.	Afhængigt af området for gentaget afspilning kan det valgte område skifte, når der vælges en anden mappe eller et andet spor eller ved hurtig frem- eller tilbagespoling.	Vælg gentagelsesområdet igen.
En undermappe afspilles ikke.	Undermapper kan ikke afspilles, når <b>FLD</b> (gentag mappe) er valgt.	Vælg et andet område til gentaget afspilning.
<b>NO XXXX</b> vises, når et display ændres (f.eks. <b>NO TITLE</b> ).	Der er ingen indlejrede tekstoplysninger.	Skift display eller afspil et andet spor/fil.
Enheden fungerer ikke, som den skal. Der er interferens.	Du bruger en enhed, f.eks. en mobiltelefon, der kan forårsage hørbare interferens.	Flyt elektriske apparater, der kan forårsage interferens væk fra enheden.

### Fejlmeddelelser

Husk at notere fejlmeddelelsen, når du kontakter forhandleren eller nærmeste Pioneer serviceafdeling.

#### Fælles

Meddelelse	Årsag	Handling
<b>AMP ERROR</b>	Denne enhed virker ikke eller højttalertilslutningen er forkert; beskyttelses kredsløb er aktiveret.	Kontrollerer højttalertilslutningen. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, selv om motoren slås til/fra, kontakt din forhandler eller en autoriseret Pioneer-serviceafdeling for hjælp.

#### CD-afspiller

Meddelelse	Årsag	Handling
<b>ERROR-07, 11, 12, 17, 30</b>	Dysken er snavset. Dysken er ridset.	Rens dysken. Skift dysken ud.
<b>ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Der er en elektrisk eller mekanisk fejl.	Sluk og tænd for tændingen, eller skift til en anden kilde og derefter tilbage til CD-afspilleren.
<b>ERROR-15</b>	Den indsatte disk er tom.	Skift dysken ud.
<b>ERROR-23</b>	CD-format understøttes ikke.	Skift dysken ud.
<b>FORMAT READ</b>	Der er nogle gange en forsinkelse mellem afspilningens start og den første lyd, man kan høre.	Vent, indtil meddelelsen forsvinder, og lyden kan høres.
<b>NO AUDIO</b>	Den indsatte disk indeholder ingen filer, der kan afspilles.	Skift dysken ud.
<b>SKIPPED</b>	Den indsatte disk indeholder DRM-beskyttede filer.	De beskyttede filer springes over.
<b>PROTECT</b>	Alle filer på den indsatte disk er indlejrede med DRM.	Skift dysken ud.

#### USB-lagerenhed

Meddelelse	Årsag	Handling
<b>FORMAT READ</b>	Der er nogle gange en forsinkelse mellem afspilningens start og den første lyd, man kan høre.	Vent, indtil meddelelsen forsvinder, og lyden kan høres.
<b>NO AUDIO</b>	Der er ingen sange.  Der er aktiveret sikkerhed på den tilsluttede USB-lagerenhed.	Overfør lydfilerne til USB-lagerenheden og tilslut.  Følg vejledningen til USB-lagerenheden for at deaktivere sikkerheden.
<b>SKIPPED</b>	Den tilsluttede USB-lagerenhed indeholder DRM-beskyttede filer.	De beskyttede filer springes over.
<b>PROTECT</b>	Alle filer på den tilsluttede USB-lagerenhed er indlejret med DRM.	Skift USB-lagerenheden ud.
<b>N/A USB</b>	Den tilsluttede USB-enhed understøttes ikke af denne enhed.	<ul style="list-style-type: none"><li>Tilslut en enhed, der er kompatibel med USB Mass Storage Class.</li><li>Kobl enheden fra og skift den ud med en kompatibel USB-lagerenhed.</li></ul>
<b>CHECK USB</b>	USB-stikket eller USB-kablet er kortsluttet.	Se efter, at USB-stikket eller USB-kablet ikke hænger fast i noget eller er beskadiget.

Meddelelse	Årsag	Handling
<b>CHECK USB</b>	Den tilsluttede USB-lagerenhed bruger mere end den maksimale tilladte effekt.	Kobl USB-lagerenheden fra og anvend den ikke. Drej tændingskontakten om på OFF, dernæst til ACC eller ON, og tilslut så kun kompatible USB-lagerenheder.
<b>ERROR-19</b>	Kommunikationsfejl.	Gør et af følgende. – Drej tændingskontakten om på OFF og tilbage på ON. – Kobl USB-lagerenheden fra. – Skift til en anden kilde. Gå derefter tilbage til USB-kilden.
<b>ERROR-23</b>	USB-lagerenhed var ikke formateret med FAT12, FAT16 eller FAT32.	USB-lagerenheden skal være formateret med FAT12, FAT16 eller FAT32.
<b>STOP</b>	Der er ingen sange på den aktuelle liste.	Vælg en liste, som indeholder sange.

## Retningslinjer for håndtering

### Disks og afspiller

- Brug kun disks, der er forsynet med et af de to følgende logoer.



- Brug 12-cm disks.
- Brug kun almindelige, helt runde disk.
- Følgende typer af disks kan ikke bruges sammen med denne enhed:
  - DualDiscs
  - 8 cm disks: Forsøg på at bruge sådanne disks med en adapter kan forårsage fejlfunktion af enheden.
  - Disks med usædvanlig form



- Andre disks end CD'er
- Beskadigede disks, inkl. disks, som er revnet, ridset eller bøjet
- CD-R/RW-disks, som ikke er blevet lukket
- Rør ikke ved diskens indspilningsoverflade.
- Opbevar disk i etui, når de ikke bruges.
- Sæt ikke etiketter på disk. Du må heller ikke skrive på eller anvende kemikalier på diskens overflade.
- For at rense en CD skal du tørre den af med en blød klud fra center mod kant.
- Kondensering kan midlertidigt få afspilleren til at fungere dårligt. Lad den hvile i ca. 1 time, så den tilpasser sig den højere temperatur. Tør også alle fugtige disks af med en blød klud.
- Afspilning af disks kan være umulig p.g.a. diskens egenskaber, diskformat, det indspillede program, afspilningsmiljø, oplagingsbetingelser osv.
- Ujævnheder i vejen kan afbryde diskafspilningen.
- Hvis man bruger disks med labelflader, der kan skrives på, skal man kontrollere anvisningerne og advarselene om diskene. Afhængigt af diskene kan de måske ikke sættes i eller skubbes ud. Brug af disse disks kan medføre beskadigelse af dette udstyr.
- Sæt ikke kommercielle labels eller andet materiale på diskene.
  - Diskene kan blive bøjet og kan derefter ikke afspilles.
  - Labels kan løsne sig under afspilning og forhindre disken i at blive skubbet ud, hvilket kan medføre beskadigelse af udstyret.

### USB-lagerenhed

- Tilslutninger via USB-hub understøttes ikke.
- Tilslut intet andet end en USB-lagerenhed.
- Sørg for, at USB-lagerenheden sidder ordentligt fast, når der køres. Lad ikke USB-lagerenheden falde ned på gulvet, hvor den kan komme i klemme under bremse- eller gaspedalen.
- Alt efter hvilken USB-lagerenhed, der er, kan følgende problemer forekomme.
  - Betjeningen kan være anderledes.
  - Lagerenheden vil måske ikke genkendes.
  - Filerne vil måske ikke afspilles korrekt.
  - Enheden kan forårsage hørbar interferens, når man lytter til radioen.

### Komprimeret lydkompatibilitet (disk, USB)

#### WMA

- Filudvidelse .wma
- Bithastighed: 48 kbps til 320 kbps (CBR), 48 kbps til 384 kbps (VBR)
- samplingfrekvens: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream med video: Ikke kompatibel

#### MP3

- Filudvidelse .mp3
- Bithastighed: 8 kbps til 320 kbps (CBR), VBR
- samplingfrekvens: 8 kHz til 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz for omfang)
- Kompatibel ID3 tag-version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-tag version 2.x prioriteres over version 1.x.)
- M3u-spilleliste: Ikke kompatibel
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Ikke kompatibel

#### WAV

- Filudvidelse .wav
- Kvantiseringsbits: 8 og 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- samplingfrekvens: 16 kHz til 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz og 44,1 kHz (MS ADPCM)
  - Man kan ikke bruge denne funktion med **USB MTP**.

#### Supplerende informationer

- Kun de første 32 tegn kan vises som filnavn (inkl. filudvidelsen) eller mappenavn.
- Russisk tekst, der skal vises på denne enhed, bør være kodet med et af følgende tegnsæt:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Et andet tegnsæt end Unicode, som bruges i Windows-miljøet og er sat til russisk i indstillingen for flere sprog
- Denne enhed vil muligvis ikke fungere korrekt afhængigt af det program, der bruges til at kode WMA-filer.
- Der kan være en lille forsinkelse i begyndelsen af afspilningen af lydfiler med indlejrede billeddata eller lydfiler lagret på en USB-lagerenhed med flere mappehierarkier.

#### Disk

- Mappedhierarki, der kan afspilles: Op til 8 niveauer (Et praktisk hierarki har mindre end 2 niveauer.)
- Mapper, der kan afspilles: Op til 99
- Files, der kan afspilles: Op til 999
- Filsystem: ISO 9660 niveau 1 og 2, Romeo, Joliet
- Multi-sessionsafspilning: Kompatibel
- Packet write-dataoverførsel: Ikke kompatibel
- Uanset længden af tomme afsnit mellem numrene på den oprindelige indspilning, afspilles komprimerede lyd med en kort pause mellem numrene.

#### USB-lagerenhed

- Mappedhierarki, der kan afspilles: Op til 8 niveauer (Et praktisk hierarki har mindre end 2 niveauer.)
- Mapper, der kan afspilles: Op til 500
- Files, der kan afspilles: Op til 15 000
- Afspilning af ophavsretligt beskyttede filer: Ikke kompatibel
- Partitioneret USB-lagerenhed: Kun den første partition kan afspilles.
- Der kan være lidt forsinkelse, når afspilningen af lydfiler startes på en USB-lagerenhed, der har mange mapper i hierarkier.

#### ⚠ FORSIGTIG

- Pioneer kan ikke garantere kompatibilitet med alle USB-masselagerenheder og påtager sig intet ansvar for tab af data på medieafspillere, smart phones eller andre enheder, mens dette produkt bruges.
- Disks eller USB-lagerenheder må ikke efterlades på steder, der er udsat for høje temperaturer.

## Lydfilsekvensen

Brugeren kan ikke tildele mappenumre og angive afspilningssekvenser med denne enhed.

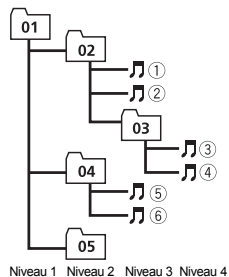
### Eksempel på et hierarki

📁: Mappe

🎵: Komprimeret lydfil

01 til 05: Mappenummer

① til ⑥: Afspilningssekvens



Niveau 1 Niveau 2 Niveau 3 Niveau 4

### Disk

Rækkefølgen for valg af mappe eller andre betjeninger kan variere, afhængigt af kodnings- eller skrivningssoftwaren.

### USB-lagerenhed

Afspilningssekvensen er den samme som indspilningssekvensen på USB-lagerenheden.

Følgende metode anbefales til at specificere afspilningssekvensen.

- 1 Opret et filnavn inkl. tal, som specificerer afspilningssekvensen (f.eks. 001xxx.mp3 og 099yyy.mp3).
- 2 Læg disse filer i en mappe.
- 3 Gem mappen med filerne på USB-lagerenheden.

Afhængigt af systemmiljøet kan afspilningssekvensen ikke specificeres.

Bærbare USB-lydafspillere har en anden sekvens, der afhænger af den anvendte afspiller.

## Russisk tegntabel

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е, Ё	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И, Ы	И, Ы	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Display C: Tegn

## Copyright og varemærke

### MP3

Med dette produkt følger kun licens til privat, ikke-kommerciel brug ikke licens eller rettigheder til at bruge produktet til kommerciel (dvs. indtægtsskabende) realtidsudsendelse (jord, satellit, kabel og/eller andet medie), udsendelse/streaming via internet, intranet og/eller andre net eller til andre systemer til distribution af elektronisk indhold, f.eks. betalingsaudio eller "audio-on-demand". Hertil kræves en selvstændig licens. For detaljer besøg <http://www.mp3licensing.com>.

### WMA

Windows Media er et registreret varemærke eller varemærker, der tilhører Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.

Dette produkt indeholder teknologi, der ejes af Microsoft Corporation, og kan ikke anvendes eller distribueres uden licens fra Microsoft Licensing, Inc.

### Android™

Android er et varemærke tilhørende Google Inc.

## Specifikationer

### Generelt

Strømkilde .....	14,4 V DC (10,8 V til 15,1 V tilladt)
Stelforbindelsessystem .....	Negativ type
Maksimalt strømforbrug .....	10,0 A
Mål (B x H x D):	
DIN	
Chassis .....	178 mm x 50 mm x 165 mm
Front .....	188 mm x 58 mm x 16 mm
D	
Chassis .....	178 mm x 50 mm x 165 mm
Front .....	170 mm x 46 mm x 16 mm
Vægt .....	1 kg

### Audio

Maksimal effekt .....	50 W x 4 70 W x 1/2 Ω (for subwoofer)
Kontinuerlig udgangseffekt .....	22 W x 4 (50 Hz til 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω belastning, begge kanaler drevet)
Belastningsimpedans .....	4 Ω (4 Ω til 8 Ω tilladt)
Maksimalt preout udgangsniveau .....	2,0 V
Loudnesskontur .....	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (lydstyrke: -30 dB)
Equalizer (5-båndes grafisk equalizer):	
Frekvens .....	80 Hz/250 Hz/800 Hz/ 2,5 kHz/8 kHz
Udligningsområde .....	±12 dB (2 dB trin)
Subwoofer (mono):	
Frekvens .....	50 Hz/63 Hz/80 Hz/ 100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Støjhed .....	-12 dB/okt, -24 dB/okt
Forstærkning .....	+6 dB til -24 dB
Fase .....	Normal/omvendt

### CD-afspiller

System .....	CD-audiosystem
Brugbare disks .....	CD
Signal/støjforhold .....	94 dB (1 kHz) (IEC-A netværk)

### Bemærk

- Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

Antal kanaler .....	2 (stereo)
MP3-dekodningsformat .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-dekodningsformat .....	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 kan. audio) (Windows Media Player)
WAV-signalformat .....	Linear PCM & MS ADPCM (ukomprimeret)

### USB

USB-standardspecifikation .....	USB 2.0 fuld hastighed
Maks. strømforsyning .....	1 A
USB-klasse .....	MSC (Mass Storage Class)
Filsystem .....	FAT12, FAT16, FAT32
MP3-dekodningsformat .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-dekodningsformat .....	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 kan. audio) (Windows Media Player)
WAV-signalformat .....	Linear PCM & MS ADPCM (ukomprimeret)

### FM-radio

Frekvensområde .....	87,5 MHz til 108,0 MHz
Brugbar følsomhed .....	9 dBf (0,8 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signal/støjforhold .....	72 dB (IEC-A netværk)

### MW-radio

Frekvensområde .....	531 kHz til 1 602 kHz
Brugbar følsomhed .....	25 µV (S/N: 20 dB)
Signal/støjforhold .....	62 dB (IEC-A netværk)

### LW-radio

Frekvensområde .....	153 kHz til 281 kHz
Brugbar følsomhed .....	28 µV (S/N: 20 dB)
Signal/støjforhold .....	62 dB (IEC-A netværk)

## Kiitos siitä, että olet ostanut tämän PIONEER-tuotteen

Varmista laitteen oikea käyttö lukemalla tämä käyttöopas ennen laitteen käyttöä. Erityisen tärkeää on lukea ja huomioida käyttöoppaan sisältämät **VAROITUKSET** ja **VAARAILMOITUKSET**. *Pidä käyttöopas turvallisessa paikassa ja helposti saatavilla tulevia tarpeita varten.*

### Ennen kuin aloitat ..... 42

Tästä laitteesta .....	42
Jos sinulla on ongelmia .....	43

### Tämän laitteen käyttäminen ..... 43

Päälaitte .....	43
Näyttö .....	44
Asetusvalikko .....	44
Perustoiminnot .....	45
Usein käytetyt valikkotoiminnot .....	45
Radio .....	46
• Perustoiminnot .....	46
• Asentimen tallentaminen ja hakeminen kullakin aaltoalueella .....	46
• Näytön kytkeminen .....	46
• Toimintoasetukset .....	47
CD/CD-R/CD-RW- ja USB-tallennuslaitteet .....	48
• MTP-yhteys .....	48
• Perustoiminnot .....	48
• Näytön kytkeminen .....	48
• Tiedostojen/kappaleiden valitseminen ja soittaminen nimiluettelosta .....	49
• Erikoispainikkeiden toiminnot .....	49
• Toimintoasetukset .....	49
Äänen säädöt .....	49
Järjestelmävalikko .....	51
Aikuvaiikko .....	52
Järjestelmävalikko .....	52
AUX-lähteen käyttö .....	53
• Näytön kytkeminen .....	53
Jos näkyviin tulee ei-toivottu näyttö .....	53

### Asennus ..... 53

Yhteydet .....	53
• Tämä laite .....	54
• Virtajohto .....	54
• Tehovahvistin (myydään erikseen) .....	55
Asennus .....	55
• Etu/taka-asennus (DIN) .....	55

### Lisätietoja ..... 57

Vianetsintä .....	57
Virtaviestit .....	57
Käsitteilyohjeet .....	58
Pakatun äänen yhteensopivuus (levy, USB) .....	59
Äänitiedostojen järjestys .....	60
Venäläisten aakkosten taulukko .....	60
Tekijänoikeudet ja tavaramerkit .....	61
Tekniset tiedot .....	61



Älä hävitä tuotetta yhdessä kotitalousjätteiden kanssa. Elektroniikkajätteelle on olemassa erillinen keräysjärjestelmä, joka on oikeanlaista käsittelyä, uusiokäyttöä ja kierrätystä koskevan lain mukainen.

Yksitystaloudet EU:n jäsenvaltioissa sekä Sveitsissä ja Norjassa voivat palauttaa käytetyt elektroniikkatuotteet ilmaiseksi niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin tai jälleenmyyjälle (jos ostat uuden samankaltaisen tuotteen).

Muissa maissa kuin yllä luetelluissa kysy lisätietoja oikeasta hävittämistavasta paikallisilta viranomaisilta.

Tekemällä tällä tavoin varmistat että hävitetyt tuotteet käsitellään ja kierrätetään oikealla tavalla ja mahdollisilta haitoilta ympäristöön ja ihmisten terveydelle välttytään.

## Tästä laitteesta

Tämän laitteen virtintaaajuudet on jaettu käytettäväksi Länsi-Euroopassa, Aasiassa, Lähi-idässä, Afrikassa ja Oseaniassa. Muilla alueilla käyttö voi johtaa heikkoon vastaanottoon. RDS (radio data system) -toiminto toimii vain alueilla, joilla lähetetään RDS-signaaleja FM-asemia varten.

### ⚠ VAROITUS

- Älä yritä asentaa tai huoltaa tätä tuotetta itse. Tämän tuotteen asennus ja huoltaminen muiden, kuin elektroniikkalaitteiden ja autojen lisälaitteiden koulutuksen ja kokemusta saaneiden henkilöiden toimesta voi olla vaarallista ja voisi altistaa sähköiskuille, loukkaantumiselle ja muille vaaroille.
- Älä yritä käyttää yksikköä ajon aikana. Muista siirtyä pois tieltä ja pysäköidä ajoneuvo turvalliseen paikkaan, ennen kuin yrität käyttää laitteen ohjaimia.

### ⚠ VAARA

- Älä päästä laitetta kosketuksiin nesteiden kanssa. Seurauksena voi olla sähköisku. Seurauksena voi myös olla laitteen vaurioituminen, savua ja ylikuumenemista.
- Pioneer CarStereo-Pass on käytössä vain Saksassa.
- Pidä äänenvoimakkuus aina niin alhaisena, että kuulet ympäristön äänen.
- Älä altista laitetta kosteudelle.

## Ennen kuin aloitat

### VAARA

Tämä laite on luokan 1 lasertuote, joka on luokiteltu lasertuotteiden turvallisuusstandardin IEC 60825-1:2007 mukaisesti.

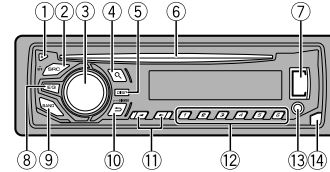
LUOKAN 1 LASERTUOTE

## Jos sinulla on ongelmia

Ellei laite toimi kunnolla, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun PIONEER-huoltopisteeseen.

## Tämän laitteen käyttäminen

### Päälaite

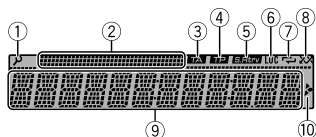


① ▲ (poisto)	⑧ EQ
② SRC/OFF	⑨ BAND
③ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑩ ⇌ (takaisin)/DIMMER (himmennys)
④ Q (luettelo)	⑪ ◀▶
⑤ DISP	⑫ 1/▲ - 6/▶
⑥ Levyn syöttöaukko	⑬ AUX-sisääntuloliitin (3,5 mm:n stereoliitin)
⑦ USB-portti	⑭ Irrotuspainike

### ⚠ VAARA

Liitä USB-tallennuslaite Pioneerin USB-lisävarustejohdolla (CD-U50E), koska suoraan yksikköön kytketty laite työntyy ulos yksiköstä, mikä voi olla vaarallista.

## Näyttö



- |   |   |
|---|---|
| <p>① Q (luettelo)</p> <p>② Alatiiedotusosa</p> <p>③ TA (liikennetiedotukset)</p> <p>④ TP (liikenneraation tunnistus)</p> <p>⑤ <b>S.Rtrv</b> (äänenlaadun palautus)</p> <p>⑥ LOC (paikallisaseman automaattihaku)</p> <p>⑦ ↻ (uusinta)</p> <p>⑧ ✖ (satunnaisoitto)</p> | <p>⑨ <b>Päätiedotusosa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viritin: aaltoalue ja taajuus</li> <li>• RDS: ohjelmapalvelun nimi, PTY-tiedot ja muut tekstitiedot</li> <li>• CD-soitin ja USB-tallennuslaite: kulunut toistoaika ja tekstitiedot</li> </ul> <p>⑩ ➤ Osoittaa, että alemman tason kansio tai valikko on olemassa.</p> |
|---|---|

## Asetusvalikko

1. Käännä virtalukko laitteen asennuksen jälkeen **ON**-asentoon.  
SET UP tulee näkyviin.
2. Valitse **YES** kääntämällä **M.C.**:tä.
  - Ellei yksikköä käytetä 30 sekunnin kuluessa, asetusvalikkoa ei näydetä.
  - Jos et halua määrittää tällä hetkellä, valitse **NO** kääntämällä **M.C.**:tä.
3. Valitse painamalla **M.C.**:tä.
4. Aseta valikko seuraamalla ohjeita.  
Seuraavaan valikkokohtaan siirtymistä varten on valinta vahvistettava.

## LANGUAGE (monikielinen)

Yksikkö pystyy näyttämään tekstitietoja pakatusta äänitiedostosta, vaikka tieto on upotettu englanniksi, venäjäksi tai turkin kielelle.

- Elleivät upotettu kieli ja valittu kieli täsmää, ei tekstitieto välttämättä näy oikein.
- Jotkin merkit eivät ehkä näy kunnolla.

1. Valitse haluttu asetus kääntämällä **M.C.**:tä.  
**ENG** (englanti) – **PYC** (venäjä) – **TUR** (turkin kieli)
2. Vahvista valinta painamalla **M.C.**:tä.

## CLOCK SET (kellon asettaminen)

1. Säädä tunti kääntämällä **M.C.**:tä.
2. Valitse minuutit painamalla **M.C.**:tä.
3. Säädä minuutit kääntämällä **M.C.**:tä.
4. Vahvista valinta painamalla **M.C.**:tä.

## FM STEP (FM-virityskaskel)

Valitse FM-virityskaskelasetukset (hakuaskelasetukset) **FM STEP**illä.

1. Valitse **FM-virityskaskel** kääntämällä **M.C.**:tä.  
**100** (100 kHz) – **50** (50 kHz)
2. Vahvista valinta painamalla **M.C.**:tä.  
**QUIT** tulee näkyviin.
  - Käsi virityskaskel on kiinteä 50 kHz.
  - Kun AF ja TA on kytketty pois päältä, hakuaskel on kiinteä 50 kHz, vaikka asetus on **100**.

5. Asetusten lopettamiseksi valitse **YES** kääntämällä **M.C.**:tä.
  - Jos haluat muuttaa asetusta uudelleen, valitse **NO** kääntämällä **M.C.**:tä.
6. Valitse painamalla **M.C.**:tä.

### Huomautuksia

- Valikkoasetukset voidaan määrittää järjestelmävalikosta tai alkuvalikosta. Lisätietoja asetuksista on kohdassa "Järjestelmävalikko" sivulla 51 ja "Alkuvalikko" sivulla 52.
- Asetusvalikko voidaan peruuttaa painamalla **SRC/OFF**.

## Tämän laitteen käyttäminen

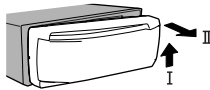
### Perustoiminnot

#### Tärkeää

- Käsittele etupaneelia huolellisesti irrottaessa ja kiinnitettäessä.
- Suojaa etupaneelia liiallisilta iskuilta.
- Pidä etupaneeli pois auringonvalosta ja korkeista lämpötiloista.
- Jotta laite tai auton sisätila ei vaurioidu, irrota etupaneeliin kiinnitetyt johdot ja laitteet ennen paneelin irrottamista.

#### Etupaneelin irrottaminen

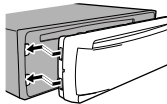
1. Vapauta etupaneeli painamalla irrotuspainiketta.
2. Työnnä etupaneelia ylöspäin (I) ja vedä sitä itseäsi (II) kohti.



3. Säilytä irrotettua etupaneelia aina suojalaatikossa tai -pussissa.

#### Etupaneelin asentaminen takaisin

1. Työnnä etupaneelia vasemmalle.



2. Paina etupaneelin oikeaa puolta, kunnes se on kunnolla kiinni.

Etupaneelin pakottaminen paikalleen voi vaurioittaa etupaneelia tai päänlaitetta.

#### Laitteen kytkeminen päälle

- Kytke laite päälle painamalla SRC/OFF.

#### Laitteen kytkeminen pois päältä

- Pidä SRC/OFF painettuna, kunnes laite kytkeytyy pois päältä.

#### Lähteen valitseminen

- Vaihda seuraavien välillä painamalla SRC/OFF:  
RADIO – CD – USB – AUX
  - USB MTP on näkyvässä MTP-yhteyttä käytettäessä.

#### Äänenvoimakkuuden säätäminen

- Säädä äänenvoimakkuutta kääntämällä M.C.:tä.

#### Huom.

- Jos tämän laitteen sinivalkoinen johto on liitetty ajoneuvon automaattisen antennireleen liittimeen, ajoneuvon antenni työntyy ulos kytkettäessä tämän laitteen ohjelmalähde päälle. Antenni vetäytyy sisään, kun äänilähde kytketään pois.

### Usein käytetyt valikkotoiminnot

#### Paluu edelliselle näytölle

Paluu edelliseen luetteloon (yhtä tasoa ylempänä oleva kansio)

- Paina ⇌/DIMMER.

#### Paluu normaaliin näyttöön

Päävalikko peruutus

- Paina BAND.

#### Paluu luettelosta normaaliin näyttöön

- Paina BAND.

## Radio

### Perustoiminnot

#### Aaltoalueen valinta

- Paina **BAND** kunnes kaluamasi aaltoalue (FM1, FM2, FM3 FM- tai MW/LW-taajuuksille) näkyy.

#### Esiviritetyn aseman vaihtaminen

- Paina ◀ tai ▶.
  - Valitse **PCH** (esiviritetty kanava) tätä toimintoa varten kohdassa **SEEK**.

#### Käsiviritys (portaittain)

- Paina ◀ tai ▶.
  - Valitse **MAN** (käsiviritys) tätä toimintoa varten kohdassa **SEEK**.

#### Haku

- Pidä painettuna ◀ tai ▶ ja vapauta sitten.

Voit peruttaa automaattivirityksen koskettamalla ◀ tai ▶ näppäintä nopealla painalluksella.

Pitämällä painiketta ◀ tai ▶ painettuna voidaan asemia ohittaa. Automaattiviritys alkaa, heti kun ◀ tai ▶ vapautetaan.

#### Huomautuksia

- Lisätietoja **SEEK**ista on kohdassa "SEEK (vasen/oikea näppäinasetus)" sivulla 47.
- Tämän laitteen AF-toiminto (vaihtoehtoisten taajuuksien haku) voidaan kytkeä päälle ja pois. Normaalissa käytössä AF-toiminnon pitäisi olla pois päältä (katso "AF (vaihtoehtoisten taajuuksien haku)" sivulla 47).

### Aseminen tallentaminen ja hakeminen kullakin aaltoalueella

#### Esivirityspainikkeiden käyttö

1. Tallennus: Pidä painettuna yhtä esivirityspainikkeista (1/∧ tai 6/↵) kunnes numero ei enää vilku.
2. Hakeminen: Paina jotain esivirityspainiketta (1/∧ tai 6/↵).

### Näytön kytkeminen

#### Haluttujen tekstitietojen valinta

- Paina **DISP** vaihtaaksesi seuraavien välillä:
  - **FREQUENCY** (ohjelmopalvelun nimi tai taajuus)
  - **BRDCST INFO** (ohjelmopalvelun nimi/PTY-tiedot)
  - **CLOCK** (lähteen nimi ja kello)

#### Huomautuksia

- Ellei ohjelmopalvelun nimeä ole saatavissa kohdassa **FREQUENCY**, on sen sijaan näkyvissä lähetystaajuus. Mikäli ohjelmopalvelun nimi tunnustetaan, se näytetään.
- Aaltoalueesta riippuen tekstitietoja voidaan muuttaa.
- Muokauskelpoiset tekstitietokohdat riippuvat käytettävästä alueesta.

#### PTY-toimintojen käyttö

Voit virittää aseman käyttämällä PTY (ohjelmatyypin) -tietoja.

#### RDS-aseman hakeminen PTY-tietojen perusteella

##### 1. Paina ◁ (luettelo).

##### 2. Valitse ohjelmatyypin kääntämällä **M.C.:**tä.

**NEWS/INFO – POPULAR – CLASSICS – OTHERS**

##### 3. Aloita haku painamalla **M.C.:**tä.

Laite etsii asemaa, joka lähettää haluttua ohjelmatyyppejä. Kun asema löytyy, sen ohjelmopalvelun nimi tulee näytölle.

- Peruuta haku painamalla **M.C.:**tä uudelleen.
- Joidenkin asemien ohjelma saattaa poiketa PTY:n ilmoittamasta ohjelmatyypistä.
- Jos etsittyä ohjelmatyyppeä lähettävää asemaa ei löydy, näyttöön tulee **NOT FOUND** noin 2 sekunnin ajaksi ja viritin palaa aiemmin kuunnellulle taajuudelle.

#### PTY-lista

Lisätietoja PTY-listasta löytyy seuraavalta sivulta:

<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

## Tämän laitteen käyttäminen

### Toimintoasetukset

1. Näytä päävalikko painamalla **M.C.:**tä.
2. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä **M.C.:**tä ja painamalla sitä valitse **FUNCTION**.
3. Valitse toiminto kääntämällä **M.C.:**tä.

Valinnan tapahduttua alla seuraavia toimintoja voidaan säätää.

- Jos MW/LW-aaltoalue on valittu, vain **BSM**, **LOCAL** ja **SEEK** ovat käytettävissä.

### FM SETTING (FM-äänenlaadun asetukset)

Äänenlaadun tason voi asettaa vastaamaan FM-aaltoalue-signaalin lähetyssignaalin olosuhteita.

1. Näytä asetustila painamalla **M.C.:**tä.
2. Valitse haluttu asetus kääntämällä **M.C.:**tä.
  - **STANDARD** – Tämä on vakiosäätö.
  - **HI-FI** – Tällä asetuksella asetetaan stereoäänen korkea laatu etusijalle.
  - **STABLE** – Tällä asetuksella asetetaan yksikanavaisen äänen vähäinen kohina etusijalle.

### BSM (parhaiden asemien muisti)

BSM (parhaiden asemien muisti) tallentaa automaattisesti kuusi voimakkainta asemaa signaalien voimakkuusjärjestyksessä.

- Kytke **BSM** päälle painamalla **M.C.:**tä.
- Peruuta painamalla **M.C.:**tä uudelleen.

### REGIONAL (alueellinen)

AF-toimintoa käytettäessä alueellinen toiminto rajoittaa valinnan alueellista ohjelmaa lähettäviin asemiin.

- Kytke alueellinen toiminnon päälle tai pois painamalla **M.C.:**tä.

### LOCAL (paikallisaseman automaattihaku)

Paikallisaseman automaattihauun avulla voidaan viritellä vain ne asemat, joiden signaali riittää hyvään vastaanottoon.

- Valitse haluttu asetus painamalla **M.C.:**tä.

FM: **OFF** – **LV1** – **LV2** – **LV3** – **LV4**

MW/LW: **OFF** – **LV1** – **LV2**

Korkein tasoasetus mahdollistaa vain voimakkaimman aseman vastaanoton, matalammat säädöt mahdollistavat heikompien asemien vastaanoton.

### TA (liikennetiedotusten odotustila)

- Kytke liikennetiedotusten odotustila päälle tai pois painamalla **M.C.:**tä.

### AF (vaihtoehtoisten taajuuksien haku)

- Kytke **AF** päälle tai pois päältä painamalla **M.C.:**tä.

### NEWS (automaattinen uutislähetysten vastaanotto)

- Kytke **NEWS**-toiminto päälle tai pois painamalla **M.C.:**tä.

### SEEK (vasen/oikea näppäinasetus)

Laitteen vasemmalle ja oikealle näppäimelle voidaan määrittää toiminto.

Viritä käsin ylös- tai alaspäin valitsemalla **MAN** (käsiviritys) tai siirry esiviritettyjen kanavien välillä valitsemalla **PCH** (esiviritetty kanava).

- Valitse **MAN** tai **PCH** painamalla **M.C.:**tä.

## CD/CD-R/CD-RW- ja USB-tallennuslaitteet

### MTP-yhteys

MTP-yhteensopivat Android-laitteet (joiden käyttöjärjestelmä on Android OS 4.0 tai uudempi) voidaan yhdistää MTP-yhteydellä USB-lähteen kautta. Käytä Android-laitteen yhdistämiseen laitteen kanssa tullutta kaapelia.

#### Huom.

- Tämän toiminto ei ole WAV-yhteensopiva.

### Perustoiminnot

#### CD/CD-R/CD-RW-levyn toistaminen

- Työnnä levy levypesään nimipuoli ylöspäin.

#### CD/CD-R/CD-RW-levyn poistaminen laitteesta

- Paina ▲.

#### USB-tallennuslaitteessa olevien laulujen soitto

1. Avaa USB-portin suojus.
2. Liitä USB-tallennuslaite USB-kaapelia käyttäen.

#### USB-tallennuslaitteessa olevien tiedostojen soiton pysäyttäminen

- Voit irrottaa USB-tallennuslaitteen äänentoistolaitteesta koska tahansa.

#### Kansion valinta

- Paina 1/▲ tai 2/▼.

#### Kappaleen valinta

- Paina ◀ tai ▶.

#### Pikakelaus eteen- tai taaksepäin

- Paina ja pidä ◀ tai ▶.
  - Toistettaessa pakattua audiolevyä pikakelattaessa eteen- tai taaksepäin ei kuulu ääntä.

#### Paluu juurikansioon

- Paina pitkään BAND.

#### Siirtyminen pakatun äänitoiston ja CD-DA:n välillä

- Paina BAND.

#### Siirtyminen toistavien muistilaitteiden välillä

On mahdollista siirtyä toistavien muistilaitteiden välillä, jos USB-tallennuslaitteissa on useampi massatallennuslaitteen kanssa yhteensopiva muistilaitte.

- Paina BAND.

- On mahdollistua siirtyä korkeintaan 32:n eri muistilaitteen välillä.

#### Huom.

- Irrota USB-tallennuslaitteet äänentoistolaitteesta, kun niitä ei käytetä.

### Näytön kytkeminen

#### Haluttujen tekstitietojen valinta

- Paina DISP vaihtaaksesi seuraavien välillä:

##### CD-DA

- ELAPSED TIME (kappalenumero ja soittoaika)
- CLOCK (lähteen nimi ja kello)
- SPEANA (spektrianalysaattori)

##### CD-TEXT

- TRACK INFO (kappaleen nimi/kappaleen esittäjä/levyn nimi)
- ELAPSED TIME (kappalenumero ja soittoaika)
- CLOCK (lähteen nimi ja kello)
- SPEANA (spektrianalysaattori)

##### MP3/WMA/WAV

- TRACK INFO (kappaleen nimi/kappaleen esittäjä/albumin nimi)
- FILE INFO (tiedoston nimi/kansionimi)
- ELAPSED TIME (kappalenumero ja soittoaika)
- CLOCK (lähteen nimi ja kello)
- SPEANA (spektrianalysaattori)

## Tämän laitteen käyttäminen

### Tiedostojen/kappaleiden valitseminen ja soittaminen nimiluettelosta

1. Vaihda tiedosto-/kappaleistatilaan painamalla .
2. Haluttu tiedostonimi (tai kansionimi) voidaan valita M.C.:llä.

### Tiedoston tai kansion valinta

- Käännä M.C.:tä.

### Toisto

- Kun tiedosto tai kappale on valittu, paina M.C.:tä.

### Valitun kansion tiedostojen (tai kansiodien) luettelon katsominen


- Kun kansio on valittu, paina M.C.:tä.

### Valitussa kansiossa olevan kappaleen toistaminen

- Kun kansio on valittu, paina M.C.:tä pitkään.

### Erikoispainikkeiden toiminnot




#### Uusintatoistoalueen valitseminen

- Paina  vaihtaaksesi seuraavien välillä:  
**CD/CD-R/CD-RW**
  - ALL – Levyn uusintatoisto
  - ONE – Tämänhetkisen kappaleen uusintatoisto
  - FLD – Tämänhetkisen kansion uusintatoisto

#### USB-tallennuslaite

- ALL – Kaikkien tiedostojen uusinta
- ONE – Tämänhetkisen tiedoston uusintatoisto
- FLD – Tämänhetkisen kansion uusintatoisto

### Kappaleiden soittaminen satunnaisessa järjestyksessä

- Kytke satunnaissoitto päälle tai pois painamalla .  
Valitun uusinta-alueen kappaleita toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.
- Laulun vaihtamiseksi satunnaissoiton aikana paina  siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen. Painamalla  tämänhetkisen kappaleen toistaminen alkaa kappaleen alusta uudelleen.

### Toiston keskeyttäminen

- Keskeytä tai jatka toistoa painamalla 4/PAUSE.

### Pakatus äänen parantaminen ja täyteläisen äänen palauttaminen (äänenlaadun palautin)

- Paina 3/S.Rtrv vaihtaaksesi seuraavien välillä:  
1 – 2 – OFF (pois)  
1 on tehokas alhaisella pakkausasteella ja 2 korkealla pakkausasteella.

### Toimintoasetukset

1. Näytä päävalikko painamalla M.C.:tä.
2. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä M.C.:tä ja painamalla sitä valitse FUNCTION.  
Valinnan tapahtuttua alla olevaa toimintoa voidaan säätää.

#### S.RTRV (äänenlaadun palautus)

Parantaa automaattisesti pakatus äänen laatua ja palauttaa täyteläisen äänen.

- Valitse haluttu asetus painamalla M.C.:tä.  
Lisätietoja on tällä sivulla kohdassa "Pakatus äänen parantaminen ja täyteläisen äänen palauttaminen (äänenlaadun palautin)".

## Äänen säädöt

1. Näytä päävalikko painamalla M.C.:tä.
2. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä M.C.:tä ja painamalla sitä valitse AUDIO.
3. Valitse äänitoiminto kääntämällä M.C.:tä.  
Valinnan tapahtuttua alla seuraavia äänitoimintoja voidaan säätää.
  - **FADER** ei ole käytettävissä, kun **SUB.W/SUB.W** on valittu kohdassa **SP-P/O MODE**. Lisätietoja on kohdassa "SP-P/O MODE (takaulostulon ja esivahvistimen asetus)" sivulla 52.
  - **SUB.W** ja **SUB.W CTRL** eivät ole käytettävissä, kun **REAR/REAR** on valittu kohdassa **SP-P/O MODE**. Lisätietoja on kohdassa "SP-P/O MODE (takaulostulon ja esivahvistimen asetus)" sivulla 52.
  - **SUB.W CTRL** ei ole käytettävissä, kun **SUB.W** on valittu kohdassa **OFF**. Lisätietoja on kohdassa "SUB.W (subwooferin asetus päälle/pois)" sivulla 50.
  - **SLA** ei ole käytettävissä, kun FM on valittu lähteeksi.

### FADER (häivytyksen säätö)

1. Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.
2. Säädä etu-/takakaiuttimien balanssia kääntämällä M.C.:tä.

### BALANCE (balanssin säätö)

1. Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.
2. Säädä vasemman/oikean kaiuttimien balanssia kääntämällä M.C.:tä.

### EQ SETTING (taajuuskorjaimen haku)

1. Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.
2. Valitse taajuuskorjain kääntämällä M.C.:tä.  
**POWERFUL – NATURAL – VOCAL – CUSTOM1 – CUSTOM2 – FLAT – SUPER BASS**  
Taajuuskorjaimen aaltoaluetta ja tasoa voidaan räätälöidä, kun valitaan **CUSTOM1** tai **CUSTOM2**.

Jos valitaan **CUSTOM1** tai **CUSTOM2**, voidaan alla kuvatut toimenpiteet suorittaa loppuun. Jos valitaan muita vaihtoehtoja, palaa edelliseen näyttöön painamalla **M.C.**

- **CUSTOM1** voidaan asettaa erikseen jokaiselle lähteelle.
  - **CUSTOM2** on kaikille lähteille yhteisesti jaettu asetus.
3. Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.
  4. **Paina M.C. vaihtaaksesi seuraavien välillä:**  
Taajuuskorjaimen aaltoalue – Taajuuskorjaimen taso
  5. **Valitse haluttu asetus kääntämällä M.C.:tä.**  
Taajuuskorjaimen aaltoalue: **80HZ – 250HZ – 800HZ – 2.5KHZ – 8KHZ**  
Taajuuskorjaimen taso: **+6 – –6**
    - Taajuuskorjaimen voi myös kytkeä painamalla toistuvasti **EQ**.

### LOUDNESS (loudness)

Loudness korjaa matalien ja korkeiden taajuusalueiden puutteet hiljaisella äänenvoimakkuudella kuunneltaessa.

- **Valitse haluttu asetus painamalla M.C.:tä.**  
**OFF** (pois) – **LOW** (matala) – **MID** (keskivaihe) – **HI** (korkea)

### SUB.W (subwooferin asetus päälle/pois)

Tässä laitteessa on subwoofer-ulostulo, jonka voi kytkeä päälle tai pois.

- **Valitse haluttu asetus painamalla M.C.:tä.**  
**NOR** (normaali vaihe) – **REV** (käänteinen vaihe) – **OFF** (subwoofer pois)

### SUB.W CTRL (subwooferin säätö)

Subwooferista kuuluvat vain valittua aluetta alhaisemmat taajuudet.

1. **Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.**
2. **Paina M.C. vaihtaaksesi seuraavien välillä:**  
Katkaisutaajuus – Ulostulotaso – Kaltevuustaso  
Säädettävät arvot vilkkuvat.
3. **Valitse haluttu asetus kääntämällä M.C.:tä.**  
Katkaisutaajuus: **50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ**  
Ulostulotaso: **-24 – +6**  
Kaltevuustaso: **-12 – -24**

### BASS BOOST (bassovahvistus)

1. **Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.**
2. **Valitse haluamasi taso kääntämällä M.C.:tä.**  
**0 – +6** näkyy näytöllä tason lisääntyessä tai vähentyessä.

## Tämän laitteen käyttäminen

### HPF SETTING (ylipäästösuodattimen säätö)

Tätä toimintoa käytetään, kun halutaan kuunnella vain korkean taajuuden ääniä. Kaiuttimista tulee ainoastaan ylipäästösuodattimen (HPF) katkaisua korkeammat taajuudet.

**1. Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.**

**2. Paina M.C. vaihtaaksesi seuraavien välillä:**

Katkaisutaajuus – Kaltevuustaso

**3. Valitse haluttu asetus kääntämällä M.C.:tä.**

Katkaisutaajuus: **OFF – 50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ**  
Kaltevuustaso: **-12 – -24**

### SLA (lähdetason säätö)

Tämä toiminto estää äänenvoimakkuuden liian yllättävän muutoksen, kun lähde muuttuu.

- Asetukset on tehty käyttämällä perustana FM-äänenvoimakkuutta, joka pysyy muuttumattomana.
- MW/LW-äänenvoimakkuutta voidaan myös säätää tällä toiminnolla.

**1. Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.**

**2. Säädä lähteen äänenvoimakkuutta kääntämällä M.C.:tä.**

Säätöalue: **+4 – -4**

## Järjestelmävalikko

### Tärkeää

**PW SAVE** (virransäästötila) peruuntuu, jos auton akku kytketään irti, ja se on kytkettävä uudelleen päälle, kun akku on kytketty takaisin. Kun **PW SAVE** (virransäästötila) on pois päältä, liitännästä riippuen laite saattaa edelleen ottaa virtaa akusta, jos auton virtalukossa ei ole ACC-asentoa (apulaiteasento).

**1. Näytä päävalikko painamalla M.C.:tä.**

**2. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä M.C.:tä ja painamalla sitä valitse SYSTEM.**

**3. Valitse järjestelmävalikkotoiminto kääntämällä M.C.:tä.**

Valinnan tapahtuttua alla seuraavia järjestelmävalikkotoimintoja voidaan säätää.

- **MUTE MODE** ja **PW SAVE** eivät ole käytettävissä mallissa DEH-1600UBA.

### LANGUAGE (monikielinen)

- **Valitse haluttu asetus painamalla M.C.:tä.**

**ENG** (englanti) – **PYC** (venäjä) – **TUR** (turkin kieli)

### CLOCK SET (kellon asettaminen)

**1. Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.**

**2. Valitse asetettavan kellonäytön osio painamalla M.C.:tä.**

Tunti – Minuutti

**3. Säädä kello kääntämällä M.C.:tä.**

### 12H/24H (ajan merkintätapa)

- **Valitse haluttu asetus painamalla M.C.:tä.**

**12H** (12 tunnin kello) – **24H** (24 tunnin kello)

### AUTO PI (automaattinen PI-haku)

Laite voi hakea automaattisesti eri asemia, jotka lähettävät samaa ohjelmaa, myös esiasetuksien haun aikana.

- **Kytke automaattinen PI-haku päälle tai pois painamalla M.C.:tä.**

### AUX (lisätulo)

Aktivoi tämä asetus käyttäessäsi laitteeseen liitettyä lisälaitetta.

- Kytke AUX päälle tai pois päältä painamalla M.C.:tä.

### DIMMER (himmennys)

- Kytke himmennys päälle tai pois päältä painamalla M.C.:tä.
  - Himmennyksen asetusta voi myös muuttaa pitämällä ➔/DIMMER painettuna.

### MUTE MODE (mykkätila)

Tämän laitteen ääni mykistyy tai vaimenee automaattisesti, kun signaali mykistystoiminnollisesta laitteesta vastaanotetaan.

1. Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.
2. Valitse haluttu asetus kääntämällä M.C.:tä.
  - MUTE – Mykistys
  - 20dB ATT – Vaimennus (arvolla 20dB ATT on suurempi vaikutus kuin arvolla 10dB ATT)
  - 10dB ATT – Vaimennus

### PW SAVE (virransäästö)

Ottamalla tämän toiminnon käyttöön voit vähentää akkuvirran kulutusta.

- Lähteen kytkeminen päälle on ainoa toimenpide, joka on sallittu tämän toiminnon ollessa käytössä.
- Kytke virransäästö päälle tai pois painamalla M.C.:tä.

## Alkuvalikko

1. Pidä SRC/OFF painettuna, kunnes laite kytkeytyy pois päältä.
2. Paina SRC/OFF pitkään, kunnes näytölle tulee päävalikko.  
*Vain malli DEH-1600UBA*  
Näytä päävalikko painamalla M.C.:tä.
3. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä M.C.:tä ja painamalla sitä valitse INITIAL.
4. Valitse alkuvalikkotoiminto kääntämällä M.C.:tä.  
Valinnan tapahduttua voidaan alla seuraavia alkuvalikkotoimintoja säätää.

### FM STEP (FM-viritysaskel)

- Valitse FM-viritysaskel painamalla M.C.:tä.  
100 (100 kHz) – 50 (50 kHz)

### SP-P/O MODE (takaulostulon ja esivahvistimen asetus)

Tämän yksikön takakaiuttimen johtojen ulostuloa ja RCA-ulostuloa voidaan käyttää koko äänialueen kaiuttimen tai subwooferin liittäntään. Valitse omalle liitännälle sopiva vaihtoehto.

1. Näytä asetustila painamalla M.C.:tä.
2. Valitse haluttu asetus kääntämällä M.C.:tä.
  - REAR/SUB.W – Valitse, kun takakaiuttimen johtojen ulostuloon on liitetty koko äänialueen kaiutin ja RCA-ulostuloon on liitetty subwoofer.
  - SUB.W/SUB.W – Valitse, kun takakaiuttimen johtojen ulostuloon on suoraan liitetty subwoofer ilman lisävahvistinta ja RCA-ulostuloon on liitetty subwoofer.
  - REAR/REAR – Valitse, kun takakaiuttimen johtojen ulostuloon ja RCA-ulostuloon on liitetty koko äänialueen kaiutin.  
Jos takakaiuttimen johtojen ulostuloon on liitetty koko äänialueen kaiutin, mutta RCA-ulostulo ei ole käytössä, voidaan valita joko REAR/SUB.W tai REAR/REAR.

## Järjestelmävalikko

1. Pidä SRC/OFF painettuna, kunnes laite kytkeytyy pois päältä.
2. Paina SRC/OFF pitkään, kunnes näytölle tulee päävalikko.  
*Vain malli DEH-1600UBA*  
Näytä päävalikko painamalla M.C.:tä.
3. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä M.C.:tä ja painamalla sitä valitse SYSTEM.
4. Valitse järjestelmävalikkotoiminto kääntämällä M.C.:tä.  
Lisätietoja on kohdassa "Järjestelmävalikko" sivulla 51.

## Tämän laitteen käyttäminen

### AUX-lähteen käyttö

1. Työnnä stereominipistoke AUX-liitäntään.
2. Valitse lähteeksi AUX painamalla SRC/OFF.

**Huom.**

- AUX ei ole valittavissa, ellei lisälaitteasetusta ole kytketty päälle. Lisätietoja on kohdassa "AUX (lisätulo)" sivulla 52.

### Näytön kytkeminen

#### Haluttujen tekstitietojen valinta

- Paina DISP vaihtaaksesi seuraavien välillä:
  - Lähteen nimi
  - Lähteen nimi ja kello

### Jos näkyviin tulee ei-toivottu näyttö

Kytke ei-toivottu näyttö pois päältä alla mainituilla toimenpiteillä.

1. Näytä päävalikko painamalla M.C.:tä.
2. Vaihda valikkokohtaa kääntämällä M.C.:tä ja painamalla sitä valitse SYSTEM.
3. Näytä DEMO OFF kääntämällä M.C.:tä ja valitse painamalla.
4. Valitse YES kääntämällä M.C.:tä.
5. Valitse painamalla M.C.:tä.

## Asennus

### Yhteydet

#### Tärkeää

- Kun tämä laite asennetaan autoon, jonka virtalukossa ei ole apulaiteasentoa (ACC), eikä punaista johtoa liitetä virta-avaimen käytön havaitsevaan napaan, akun lataus saattaa purkautua.



ACC-asento

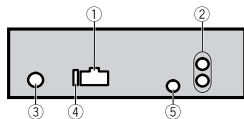


Ei ACC-asentoa

- Tämän yksikön käyttö muualla kuin seuraavissa olosuhteissa voi johtaa tulipaloon tai virhetoimintoon.
  - Autot, joissa on 12 V:n akku ja negatiivinen maadoitus.
  - 50 W:n (lähtösuure) ja 4 Ω – 8 Ω:n (impedanssiarvo) kaiuttimet.
- Vältä oikosulut, ylikuumentuminen ja toimintahäiriö varmistamalla alla olevien ohjeiden noudattaminen.
  - Irrota akun negatiivinen kaapelikenkä ennen asennusta.
  - Kiinnitä johdot kaapelipidikkeillä tai teipillä. Kääri teippiä metalliosien kanssa kosketuksiin joutuvien johtojen ympärille suojaamaan niitä.
  - Älä aseta johtoja lähelle liikkuvia osia, kuten vaihdevipu ja istuimien kiskot.
  - Älä aseta johtoja kuumiin paikkoihin, kuten lämmittimen puhaltimen läheisyyteen.
  - Älä liitä keltaista johtoa akkuun viemällä se reiän läpi moottoritilaan.
  - Suojaa irralliset kaapeliliittimet eristysteipillä.
  - Älä lyhennä johtoja.
  - Älä koskaan leikkaa yksikön virtajohdon eristettä virranjakoa varten muihin laitteisiin. Johdon kuormitettavuus on rajoitettu.
  - Käytä määrättyjä sulakekokoja.
  - Älä koskaan liitä negatiivista kaiutinjohdot suoraan maahan.
  - Älä koskaan liitä usean kaiuttimen negatiivisia johtoja yhteen.

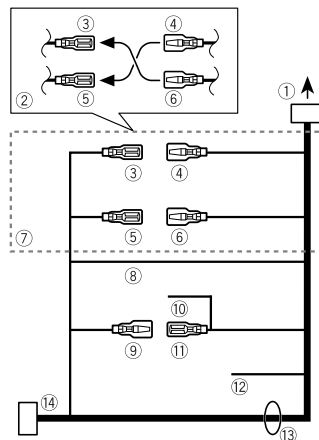
- Kun laite on toiminnassa, ohjaussignaali lähetetään sinisen/valkoisen johdon kautta. Liitä tämä johto ulkoisen tehovahvistinjärjestelmän kaukosäätimeen tai auton automaattisen antennireleen säätöliittimeen (maks. 300 mA 12 V DC). Jos autossa on ikkuna-antenni, liitä se antennin vahvistimen virtajohtoon.
- Älä koskaan liitä sinistä/valkoista johtoa ulkoisen tehovahvistinjärjestelmän virtaliittimeen. Älä myöskään koskaan liitä sitä automaattisen antennin virtaliittimeen. Seurauksena saattaa olla akun latauksen purkautuminen tai toimintahäiriö.
- Musta johto on maadoitus. Tämän ja muiden laitteiden (etenkin suurvirtatuotteiden, kuten tehovahvistimen) maattojohdot on johdettava erikseen. Jos näin ei tehdä, niiden tahaton irtoaminen voi aiheuttaa tulipalon tai toimintavian.

## Tämä laite



- 1 Virtajohdon liitäntä
  - 2 Taka- tai subwoofer-ulostulo
  - 3 Antenniliitäntä
  - 4 Sulake (10 A)
  - 5 Johdollinen kauko-ohjaimen sisääntulo (vain DEH-1600UB, DEH-1600UBG ja DEH-1600UBB)
- Mahdollista liittää kiinteästi asennettu kaukosäätimen sovitin (myydään erikseen).

## Virtajohto



- 1 Virtajohdon liitäntään
- 2 Auton tyyppistä riippuen kohtien 3 ja 5 toiminnot voivat olla erilaiset. Muista tällöin yhdistää 4 ja 5 sekä 6 ja 3.
- 3 Keltainen  
Varmistus (tai lisävaruste)
- 4 Keltainen  
Liitä 12 V:n virtaliittimeen, johon tulee aina virta.
- 5 Punainen  
Lisälaite (tai varmistus)
- 6 Punainen  
Liitä virtalukon (12 V DC) ohjaamaan liittimeen.
- 7 Liitä samanväriset johdot yhteen.
- 8 Musta (runkomaadoitus)
- 9 Sinivalkoinen  
ISO-liittimen tapin paikka on eri kohdassa ajoneuvotyypistä riippuen. Liitä 9 ja 11, kun napa 5 on antenniohjaustyypinen. Muun tyyppisessä autossa ei saa koskaan yhdistää kohtia 9 ja 11.
- 10 Sinivalkoinen  
Liitä tehovahvistimen ohjausliittimeen (maks. 300 mA 12 V DC).
- 11 Sinivalkoinen  
Liitä automaattiantennin releen ohjausliittimeen (maks. 300 mA 12 V DC).
- 12 Kelta-musta (vain DEH-1600UB, DEH-1600UBG ja DEH-1600UBB)  
Jos käytät laitetta, jossa on mykistystoiminto, liitä tämä johto laitteen äänenmykistysjohtoon. Muussa tapauksessa älä liitä johtoon mitään.

## ⑬ Kaiuttimen johdot

Valkoinen: Vasen edessä ⊕

Valkoinen/musta: Vasen edessä ⊖

Harmaa: Oikea edessä ⊕

Harmaa/musta: Oikea edessä ⊖

Vihreä: Vasen takana ⊕ tai subwoofer ⊕

Vihreä/musta: Vasen takana ⊖ tai subwoofer ⊖

Violetti: Oikea takana ⊕ tai subwoofer ⊕

Violetti/musta: Oikea takana ⊖ tai subwoofer ⊖

## ⑭ ISO-liitin

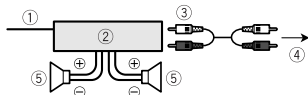
Joissakin ajoneuvoissa ISO-liitin on ehkä jaettu kahteen osaan. Varmista siinä tapauksessa, että liität molempiin liittimiin.

### Huomautuksia

- Muuta tämän laitteen alkuvalikkoa. Katso "SP-P/O MODE (takaulostulon ja esivahvistimen asetus)" sivulla 52.
- Laitteen subwoofer-ulosvalo on yksikanavainen.
- Käytettäessä 70 W (2 Ω):n subwooferia on liitännä ehdottomasti tehtävä laitteen violetilla ja musta-violetilla johdolla. Älä liitä mitään vihreään ja vihreään/mustaan johtoon.

## Tehovahvistin (myydään erikseen)

Tee nämä liitännät käytettäessä valinnaista vahvistinta.



### ① Järjestelmän kaukosäädin

Liitä sini-valkoiseen johtoon.

### ② Tehovahvistin (myydään erikseen)

### ③ Yhdistä RCA-kaapeleilla (myydään erikseen)

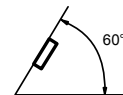
### ④ Taka- tai subwoofer-ulostuloon

### ⑤ Takakaiutin tai subwoofer

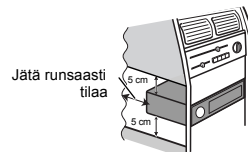
## Asennus

### Tärkeää

- Tarkasta kaikki liitännät ja järjestelmät ennen lopullista asennusta.
- Älä käytä muita kuin alkuperäisiä varaosia, koska ne saattavat aiheuttaa vikoja.
- Kysy neuvoa myyjältä, jos asennus edellyttää reikien poraamista tai muita muutoksia autoon.
- Älä asenna tätä laitetta paikkaan, jossa:
  - se voi häiritä ajoneuvon toimintaa.
  - se voi vahingoittaa matkustajaa äkkipysähdyksen seurauksena.
- Puolijohdelaser vahingoittuu, jos se ylikuumentuu. Älä asenna laitetta kuumiin paikkoihin kuten lämmittimen puhaltimen läheisyyteen.
- Yksikkö toimii parhaiten, kun se asennetaan alle 60°:n kulmaan.



- Varmista asennettaessa, että jätät runsaasti tilaa takapaneelin taakse ja kiedot irralliset johdot siten, etteivät ne tuki tuuletusaukkoja, jotta varmistat lämmön hajaantumisen laitteen käytön aikana.



## Etu/taka-asennus (DIN)

Tämä laite voidaan asentaa oikein joko etu- tai taka-asennusta käyttäen.

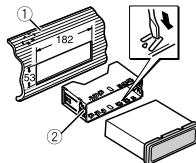
Käytä asennukseen yleisimmallisia osia.

## DIN-etuasennus

### 1. Työnnä asennusholkki kojelautaan.

Matalaan tilaan asennettaessa on käytettävä tavarantoimittajan asennusholkkia. Jos tilaa on riittävästi, käytä auton mukana toimitettua asennusholkkia.

### 2. Kiinnitä asennusholkki taivuttamalla metalliliuskat (90°) ruuvitalalla paikalleen.



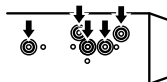
① Kojelauta

② Asennusholkki

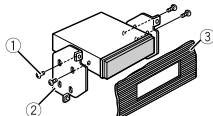
- Varmista laitteen luja asennus. Epävakaas asennus voi aiheuttaa kappaleiden ohitusta tai muita häiriöitä.

## DIN-taka-asennus

### 1. Määritä asento, jossa telineen ja laitteen sivussa olevat reiät ovat kohdakkain.



### 2. Kierrä kaksi ruuvia kiinni kummallekin puolelle.



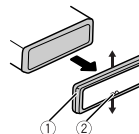
① Kierteitysruuvi (5 mm x 8 mm)

③ Kojelauta tai konsoli

② Asennuskorvake

## Laitteen poisto

### 1. Irrota säätörengas.



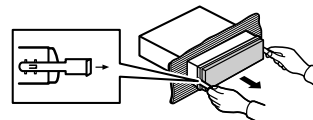
① Sovituskaulus

② Lovettu nokka

- Etupaneelin irrotus parantaa sovituskaulukseen käsiksi pääsyä.
- Kun asennat sovituskauluksen takaisin, lovetun nokan on osoitettava alaspäin.

### 2. Työnnä mukana toimitetut ulosvetoavaimet yksikön kummallekin puolelle kunnes ne napsahtavat paikalleen.

### 3. Vedä yksikkö ulos kojelaudasta.



## Etupaneelin irrottaminen ja asentaminen takaisin

Voit irrottaa etupaneelin laitteen varastamisen estämiseksi.

Lisätietoja on kohdissa "Etupaneelin irrottaminen" ja "Etupaneelin asentaminen takaisin" sivulla 45.

## Vianetsintä

Oire	Vika	Toimenpide
Näyttöön palaa automaattisesti normaali näyttö.	Et tehnyt mitään toimenpiteitä n. 30 sekunnin aikana.	Tee toimenpide uudelleen.
Uusintatoistoalue vaihtuu odottamatta.	Uusintatoistoalueesta riippuen valittu alue voi muuttua valittaessa toinen kansio tai kappale tai pikakelattaessa eteen-/taaksepäin.	Valitse uusintatoistoalue uudelleen.
Alakansiota ei toisteta.	Alakansiota ei voida toistaa, kun <b>FLD</b> (kansion uusintatoisto) on valittu.	Valitse jokin muu uusintatoistoalue.
Näkyviin tulee <b>NO XXXX</b> , kun näyttöä muutetaan (esimerkiksi <b>NO TITLE</b> ).	Upotettuja tekstitietoja ei ole.	Vaihda näyttö tai toista muuta kappaletta/tiedostoa.
Laitte toimii virheellisesti. Häiriöitä esiintyy.	Käytössä on laite, kuten matkapuhelin, joka voi aiheuttaa kuultavia häiriöitä.	Siirrä mahdolliset häiriöitä aiheuttavat laitteet pois laitteen luota.

## Virheviestit

Kun otat yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään Pioneer-huoltopisteeseen, on tärkeää, että virheviesti on merkitty muistiin.

### Ylinen

Ilmoitus	Vika	Toimenpide
<b>AMP ERROR</b>	Tämä laite ei toimi tai kaiuttimen liitäntä on väärin; suojapiiri aktivoituu.	Tarkasta kaiuttimen liitäntä. Jos viesti ei häviä moottorin sammuttamisen ja käynnistämisen jälkeen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun Pioneer-huoltopisteeseen.

## CD-soitin

Ilmoitus	Vika	Toimenpide
<b>ERROR-07, 11, 12, 17, 30</b>	Levy on likainen. Levy on naarmuuntunut.	Puhdista levy. Vaihda levy.
<b>ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Laitteessa on sähköinen tai mekaaninen vika.	Käännä virtakytkin päälle ja pois tai kytke eri äänilähteen ja sitten takaisin CD-soittimeen.
<b>ERROR-15</b>	Laitteeseen asetettu levy on tyhjä.	Vaihda levy.
<b>ERROR-23</b>	CD-muotoa ei tueta.	Vaihda levy.
<b>FORMAT READ</b>	Toiston alkamisen ja äänen kuuluminen välillä on joskus viive.	Odota, kunnes viesti katoaa, jonka jälkeen kuulet ääntä.
<b>NO AUDIO</b>	Syötetty levy ei sisällä toistokelpoisia tiedostoja.	Vaihda levy.
<b>SKIPPED</b>	Syötetty levy sisältää DRM-suojattuja tiedostoja.	Suojatut tiedostot ohitetaan.
<b>PROTECT</b>	Kaikki tiedostot syötetyssä levyssä on upotettu DRM:lla.	Vaihda levy.

## USB-tallennuslaite

Ilmoitus	Vika	Toimenpide
<b>FORMAT READ</b>	Toiston alkamisen ja äänen kuuluminen välillä on joskus viive.	Odota, kunnes viesti katoaa, jonka jälkeen kuulet ääntä.
<b>NO AUDIO</b>	Kappaleita ei ole.  Liitetty USB-tallennuslaite on varmistettu.	Siirrä äänitiedostot USB-tallennuslaitteeseen ja liitä.  Poista varmistus käytöstä noudattamalla USB-tallennuslaitteen ohjeita.
<b>SKIPPED</b>	Liitetty USB-tallennuslaite sisältää DRM-suojattuja tiedostoja.	Suojatut tiedostot ohitetaan.
<b>PROTECT</b>	Kaikki tiedostot yhdistetyssä USB-tallennuslaitteessa on upotettu DRM:lla.	Vaihda USB-tallennuslaite.
<b>N/A USB</b>	Tämä laite ei tue liitettyä USB-laitetta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liitä USB Mass Storage Class -luokan mukainen laite.</li> <li>• Irrota laite ja vaihda se yhteensopivaan USB-tallennuslaitteeseen.</li> </ul>
<b>CHECK USB</b>	USB-liittimessä tai USB-kaapelissa on oikosulku.	Varmista, ettei USB-liitin tai USB-kaapeli ole tarttunut mihinkään eikä vahingoittunut.

Ilmoitus	Vika	Toimenpide
CHECK USB	Liitetty USB-tallennuslaite kuluttaa enemmän kuin suurin sallittu virta.	Irrota USB-muisti äläkä käytä sitä. Käännä virtalukko pois-, sitten ACC- tai ON-asentoon ja liitä ainoastaan vaatimustenmukainen USB-muisti.
ERROR-19	Tiedonsiirto epäonnistui.	Suorita joku seuraavista toimenpiteistä. – Kytke virtalukko pois ja takaisin päälle. – Kytke irti USB-tallennuslaite. – Vaihda toiseen lähteeseen. Palaa sitten USB- tai SD-lähteeseen.
ERROR-23	USB-tallennuslaitteen formaatti ei ole FAT12, FAT16 tai FAT32.	USB-tallennuslaitteen formaatin pitäisi olla FAT12, FAT16 tai FAT32.
STOP	Käytettävässä luettelossa ei ole lauluja.	Valitse luettelo, jossa on lauluja.

## Käsittelyohjeet

### Levyt ja soitin

- Käytä vain levyjä, joissa on jompikumpi kahdesta seuraavasta logosta.



- Käytä 12 cm:n levyjä.
- Käytä vain tavanomaisia, täysin pyöreitä levyjä.
- Tässä laitteessa ei voi käyttää seuraaventyypisiä levyjä:
  - Kaksipuoliset levyt
  - 8 cm levyt: Jos kyseisiä levyjä yritetään käyttää sovitimella, yksikköön voi tulla toimintahäiriö
  - Epätavallisen muotoiset levyt



- Muut kuin CD-levyt
- Vahingoittuneet levyt, mukaan lukien halkeilleet, lohjenneet tai taipuneet
- Päättämättömät CD-R/RW-levyt
- Älä koske levyn äänitettyyn pintaan.
- Säilytä levyt kotelossa, kun niitä ei käytetä.
- Älä kiinnitä levyn pinnalle tarroja, kirjoita levyyn tai käytä siihen kemikaaleja.
- Puhdista CD-levy pyyhkimällä se pehmeällä kankaalla levyn keskustasta ulospäin.
- Kosteuden tiivistyminen voi väliaikaisesti häiritä soittimen toimintaa. Anna sen sopeutua lämpimämpään lämpötilaan noin tunnin ajan. Pyyhi myös mahdollinen kosteus pois levyistä pehmeällä pyyhkeellä.
- Levyjen toisto ei ehkä ole mahdollista johtuen sen ominaisuuksista, muodosta, tallennuslaitteesta, toistoympäristöstä, säilytyksestä jne.
- Tien pinnan epätasaisuuksien vuoksi toisto voi keskeytyä.
- Kun käytetään levyjä, joiden etikettipinnalle voi suorittaa painatuksen, tarkista levyjen ohjeet ja varoitukset. Levyistä riippuen asettaminen ja poistaminen ei ehkä olekaan mahdollista. Sellaisten levyjen käyttäminen voi vahingoittaa laitetta.
- Älä kiinnitä kaupallisesti saatavissa olevia tarroja tai muuta materiaalia levyihin.
  - Levy voi vääntyä, jolloin se ei ole toistettavissa.
  - Tarrat voivat irrota toiston aikana ja estää levyjen poistamisen, jolloin laite voi vahingoittua.

### USB-tallennuslaite

- Liitäntä USB-hubin kautta ei ole mahdollinen.
- Älä liitä mitään muuta kuin USB-tallennuslaite.
- Kiinnitä USB-muisti kunnolla ajon ajaksi. Älä pudota USB-muistia lattialle, jossa se voi joutua jarru- tai kaasupolkimen alle.
- USB-tallennusvälineestä riippuen seuraavia ongelmia saattaa esiintyä.
  - Toimenpiteet voivat vaihdella.
  - Tallennuslaitetta ei ehkä tunnisteta.
  - Tiedostoja ei ehkä toisteta oikein.
  - Laite voi aiheuttaa kuultavia häiriöitä radiota kuunneltaessa.

## Pakatun äänen yhteensopivuus (levy, USB)

### WMA

- Tiedostotarkenne: .wma
- Bittinopeus: 48 kb/s – 320 kb/s (CBR), 48 kb/s – 384 kb/s (VBR)
- Tunnustelutaajuus: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream videon kanssa: Ei yhteensopiva

### MP3

- Tiedostotarkenne: .mp3
- Bittinopeus: 8 kb/s – 320 kb/s (CBR), VBR
- Tunnustelutaajuus: 8 kHz – 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz vahvistukselle)
- Yhteensopiva ID3 tag-versio: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag -versio 2.x on etusijalla versioon 1.x nähden.)
- M3u soittolista: Ei yhteensopiva
- MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO: Ei yhteensopiva

### WAV

- Tiedostotarkenne: .wav
- Kvantisointibitit: 8 ja 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Tunnustelutaajuus: 16 kHz – 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz ja 44,1 kHz (MS ADPCM)
  - Tätä toimintoa ei voi käyttää **USB MTP**:llä.

### Lisätieto

- Tiedosto- tai kansionimen (mukaan lukien tarkenne) alusta alkaen voidaan näyttää vain 32 ensimmäistä merkkiä.
- Tässä laitteessa näytettäväksi tarkoitettu venäläinen teksti on koodattava käyttämällä yhtä seuraavista merkistöistä:
  - Unicode-merkistöt (UTF-8, UTF-16)
  - Muu kuin Unicode-merkistö, jota käytetään Windows-ympäristössä ja joka on asetettu venäläiseksi monikielisyysasetuksessa
- Laite ei ehkä toimi kunnolla johtuen sovelluksesta, jolla WMA-tiedostot on koodattu.
- Joskus saattaa esiintyä lyhyt viive aloitettaessa sellaisten äänitiedostojen toistoa, joihin on upotettu kuvadataa, tai useita kansiohierarkioita sisältävään USB-tallennuslaitteeseen tallennettujen äänitiedostojen toistoa.

### Levy

- Toistettavien kansioiden hierarkia: enintään kahdeksan tasoa (Käytännöllisessä hierarkiassa on alle kaksi tasoa.)
- Toistettavia kansioita: enintään 99
- Toistettavia tiedostoja: enintään 999
- Tiedostojärjestelmä: ISO 9660 Taso 1 ja 2, Romeo, Joliet
- Multi-session-toisto: yhteensopiva
- Packet write -tiedonsiirto: Ei yhteensopiva
- Alkuperäisen levyn laulujen välisen tyhjän osan pituudesta riippumatta pakatut audiolevyt toistuvat pieni tauko laulujen välissä.

### USB-tallennuslaite

- Toistettavien kansioiden hierarkia: enintään kahdeksan tasoa (Käytännöllisessä hierarkiassa on alle kaksi tasoa.)
- Toistettavia kansioita: enintään 500
- Toistettavia tiedostoja: enintään 15 000
- Tekijänoikeussuojattujen tiedostojen toisto: Ei yhteensopiva
- Jaettu USB-tallennuslaite: Vain ensimmäistä osaa voidaan toistaa.
- USB-tallennuslaitteessa olevien äänitiedostojen toistamisen alkaminen saattaa viipyä jonkin verran, jos laitteen kansiohierarkioiden määrä on suuri.

### ⚠ VAARA

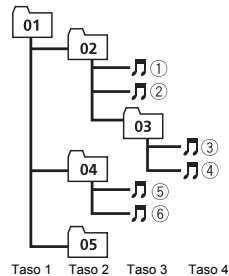
- Pioneer ei voi taata yhteensopivuutta kaikkien USB-massatallennuslaitteiden kanssa eikä vastaa mediasioitmissa, älypuhelimissa tai muissa laitteissa olevien tietojen häviämisestä tämän tuotteen käytön yhteydessä.
- Älä jätä levyjä tai USB-tallennuslaitetta paikkaan, jossa vallitsee korkea lämpötila.

## Äänitiedostojen järjestys

Käyttäjä ei voi määrittää kansionumeroita ja soittojärjestyksiä tällä laitteella.

### Esimerkki hierarkiasta

- 📁: kansio
- 🎵: pakattu äänitiedosto
- 01 – 05: kansionumero
- ① – ⑥: toistojärjestys



### Levy

Kansionvalintajärjestys tai muut toiminnot voivat olla erilaisia koodaus- tai kirjoitusohjelmistosta riippuen.

### USB-tallennuslaite

Toistojärjestys on sama kuin tallennusjärjestys USB-tallennuslaitteeseen.

Soittojärjestyksen määrittämiseen suositellaan seuraavaa menetelmää.

- 1 Muodosta tiedostonimi, joka sisältää soittojärjestyksen määrittävät numerot (esim. 001xxx.mp3 ja 099yyy.mp3).
- 2 Laita tiedostot kansioon.
- 3 Tallenna tiedostot sisältävä kansio USB-tallennuslaitteeseen.

Järjestelmäympäristöstä riippuen soittojärjestystä ei ehkä kuitenkaan voida määrittää.

Kannettavissa USB-audiolaitteissa järjestys on toinen ja riippuu soittimesta.

## Venälaisten aakkosten taulukko

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е, Ё	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И, Й	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Näyttö C: Merkki

## Tekijänoikeudet ja tavaramerkit

### MP3

Tämän tuotteen mukana seuraa vain oikeus yksityiseen, ei-kaupalliseen käyttöön. Tuotteen ostaminen ei anna oikeutta käyttää tuotetta kaupalliseen (voittoa tuottavaan) reaaliaikaiseen lähettämiseen (ääniaalloilla, satelliitin kautta, kaapelin kautta ja/tai muuten), lähettämiseen/suoratoistoon Internetin, intranetin ja/tai muiden verkkojen tai muiden elektronisten jakelujärjestelmien, kuten maksullisten tai tilattavien audio-lähetysten, kautta. Sellaiseen toimintaan tarvitaan erillinen lisenssi. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.mp3licensing.com>.

### WMA

Windows Media on Microsoft Corporationin rekisteröity tuotemerkki tai tuotemerkki USA:ssa ja/tai muissa maissa.

Tämä tuote sisältää Microsoft Corporation -yrityksen omistamaa tekniikkaa eikä sitä voida käyttää tai jakaa ilman Microsoft Licensing, Inc. -lisenssiä.

### Android™

Android on Google Inc. -yhtiön tavaramerkki.

## Tekniset tiedot

### Yleinen

Teholähde	14,4 V DC (10,8 V – 15,1 V sallittu)
Maadoitusjärjestelmä	Negatiivinen maa
Suurin virrankulutus	10,0 A
Mitat (L x K x S):	
DIN	
Runko	178 mm x 50 mm x 165 mm
Julkisivu	188 mm x 58 mm x 16 mm
D	
Runko	178 mm x 50 mm x 165 mm
Julkisivu	170 mm x 46 mm x 16 mm
Paino	1 kg

### Audio

Maks. ulostuloteho	50 W x 4 70 W x 1/2 Ω (subwooferille)
Jatkuva ulostuloteho	22 W x 4 (50 Hz – 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω kuorma, kummankin kanavan käytössä)
Kuormituksen impedanssi	4 Ω (4 Ω – 8 Ω mahdollinen)
Esvahvistimen suurin ulostulotaso	2,0 V
Loudness-korjain	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
	(äänenvoimakkuus: –30 dB)
Taajuuskorjain (5-kaistainen graafinen taajuuskorjain):	
Taajuus	80 Hz/250 Hz/800 Hz/ 2,5 kHz/8 kHz
Taajuusalue	±12 dB (2 dB:n askel)
Subwoofer (mono):	
Taajuus	50 Hz/63 Hz/80 Hz/ 100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Kaltevuus	–12 dB/okt./–24 dB/okt.
Vahvistus	+6 dB – –24 dB
Jakso	Normaali/Käänteinen

### CD-soitin

Järjestelmä	CD-audiojärjestelmä
Käytettävät levyt	CD
Signaali/kohinasuhde	94 dB (1 kHz) (IEC-A-verkko)
Kanavien määrä	2 (stereo)
MP3-dekoodausformaatti	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-dekoodausformaatti	Versio 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2-kanav. audio) (Windows Media Player)
WAV-signaalimuoto	Lineaari PCM & MS ADPCM (Ei pakattu)

### USB

USB-standardin spesifikaatio	USB 2.0 täysi nopeus
Suurin syöttövirta	1 A
USB-luokka	MSC (massatallennusluokka)
Tiedostojärjestelmä	FAT12, FAT16, FAT32
MP3-dekoodausformaatti	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-dekoodausformaatti	Versio 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2-kanav. audio) (Windows Media Player)
WAV-signaalimuoto	Lineaari PCM & MS ADPCM (Ei pakattu)

### FM-viritin

Taajuusalue	87,5 MHz – 108,0 MHz
Käytettävä herkkyystaso	9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signaali-kohinasuhde	72 dB (IEC-A verkko)

### MW-viritin

Taajuusalue	531 kHz – 1 602 kHz
Käytettävä herkkyys	25 μV (S/N: 20 dB)
Signaali-kohinasuhde	62 dB (IEC-A verkko)

### LW-viritin

Taajuusalue	153 kHz – 281 kHz
Käytettävä herkkyys	28 μV (S/N: 20 dB)
Signaali-kohinasuhde	62 dB (IEC-A verkko)

### Huom.

- Tekniset tiedot ja muotoilu voivat muuttua ilman ennakoimista.

<http://www.pioneer.eu>

Glöm inte att registrera produkten på [www.pioneer.se](http://www.pioneer.se) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

Glem ikke at registrere dit produkt på [www.pioneer.dk](http://www.pioneer.dk) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

Älä unohda rekisteröidä tuotetta [www.pioneer.fi](http://www.pioneer.fi) (tai [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

## PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

### Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава,  
212-0031, Япония

### Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26  
Тел.: +7(495) 956-89-01

### PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

### PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

### PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

### PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

### PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

### PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

### 先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

### 先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488